



BIULETYN INFORMACYJNY

ISSN 1731-3333

Skawina, grudzień 2009, nr 22



*Wesołych świąt
oraz szczęśliwego
nowego roku!*



Święto Niepodległości

str. 2



Otwarcie oddziałów
integracyjnych

str. 22



**89 milionów złotych z Funduszu Spójności
dla Gminy Skawina**
str. 43-44



11 LISTOPADA – ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

Spokój oraz chwila zadumy dla osób starszych, atrakcja dla dzieci – tak w skrócie można opisać atmosferę Święta Niepodległości. 11 listopada obchodziliśmy 91. rocznicę Odzyskania Niepodległości. Obchody rozpoczęły się o godz. 15.30 mszą świętą koncelebrowaną przez księdza prałata Edwarda Ćmiela odprawioną wraz z księdzem kanonikiem Włodzimierzem Łukowiczem oraz księdzem Wiesławem Baniakiem z Centrum Don Guanella. Uroczysta msza zgromadziła w kościele pw. Miłosierdzia Bożego wielu Skawinian, poczty sztandarowe kombatanatów, szkół, harcerzy oraz Ochotniczych Straży Pożarnych. O piękną oprawę liturgii zadbała orkiestra dęta Sygnał z Radziszowa.

Druga część Święta Niepodległości – koncert pieśni patriotycznych, odbyła się już w podziemiach kościoła,



w sali teatralnej. Na publiczność czekała niespodzianka, 200 pierwszych osób otrzymało śpiewnik „Skawina śpiewa pieśni patriotyczne” oraz płytę „Moja Ojczyzna”.

Szanowni Goście, mili Zebrani!

Obchodzimy dzisiaj 91. rocznicę wyzwolenia Ojczyzny. 11 listopada 1918 roku po 123 latach zniewolenia Polska odzyskała niepodległość. 11 listopada to symbol miłości Ojczyzny, walki o wolność i nieugiętej wiary w zwycięstwo. To radosny dzień upamiętniający powrót Polski do rodziny państw wolnych.

Dzisiejsza uroczystość ożywia pamięć o dziejach naszych zrywów, powstań i zwycięstw oraz uświadamia nam jak z wielkiego dorobku przeszłości możemy obecnie czerpać.

*A jak Ciebie kto zapyta;
Kto ty taki, skąd ty rodem?
Mów, żeś z tego łanu żyta,
Żeś z tych łąk co pachną miodem.
Mów, że jesteś z takiej chaty,
co Piastowską chatą była,
żeś z tej ziemi, której kwiaty
gorzka rosa wykarmiła.*

Maria Konopnicka „Polska – moja Ojczyzna”

Przykład odwagi, pokory, wierności ideałom i poświęcenia wyzwalający w przeszłości najpiękniejsze uczucia i postawy u Polaków, którzy ratowali Ojczyznę, gdy była ona poddawana próbom.

To dzięki zarówno tym wielkim rodakom, jak i bezimiennym bohaterom listopadowych dni z 1918 roku, którzy „na stos rzucili swój los”, obecnie cieszymy się wolnością. Teraz każdy z nas musi o tę wolność dbać i umacniać uczciwą i rzetelną pracą, zgodą, poczuciem odpowiedzialności.

W tym szczególnym dniu Polacy modlą się w kościołach na terenie całego kraju w intencji naszej Ojczyzny. Dlatego też pozwolę sobie w tej chwili do nich dołączyć i moje wystąpienie zakończyć słowami *Modlitwy za Polskę* Piotra Skargi:

*Ziemio ojczysta, ziemio jasna,
Nie będę powalonym drzewem.
Codziennie mocniej w ciebie wrastam
Radością, smutkiem, dumą, gniewem.
Odrzucam pusto brzmiące słowa.
Można nie kochać Cię i żyć, ale nie można owocować.*

Z okazji nadchodzących świąt Bożego Narodzenia składamy Państwu najserdeczniejsze życzenia, aby nadchodzące świąteczne dni były niezapomnianym czasem spędzonym wśród bliskich bez pośpiechu, trosk i zmartwień.

Niech te święta jaśnieją blaskiem radości i szczęścia, a w każdy dzień nowego roku nie opuszcza Państwa pomyślność i powodzenie.

Stanisław Żak
Z-ca Burmistrza

Adam Najder
Burmistrz



Spis treści

Projekt budżetu.....	4
Ważniejsze inwestycje.....	5
Podatki i opłaty lokalne.....	6
Sąd Grodzki.....	8
Mieszkania socjalne.....	9

WAŻNE WYDARZENIA

Centrum Don Guanella.....	10
Współpraca z Przemyslanami.....	11
Skawińska Jesień Naukowa.....	12
Jubileusz straży.....	13
Połowa kadencji MRM.....	14
Miejska Biblioteka Publiczna.....	14
Skawiński Obszar Gospodarczy.....	15
Dzień pracownika socjalnego.....	16
Studium.....	17
Profilaktyka uzależnień.....	18
Stypendia sportowe.....	20
Program edukacyjny „Bezpieczne Dziecko”.....	20
70. rocznica wybuchu II wojny światowej.....	21
Dożynki Gminne.....	21
Kolektory słoneczne.....	21

OŚWIATA

Otwarcie oddziałów integracyjnych.....	22
Przedszkole w Ochodzy.....	23
Facimiech – nowe oddziały przedszkolne.....	23
85. rok szkolnictwa zawodowego.....	24
15 lat Zespołu Szkół Katolickich.....	25
Dzień nauczyciela.....	26
Najlepsi w Małopolsce.....	26
10 lat gimnazjów w Skawinie i Radziszowie.....	27
Liceum na europejskich szlakach.....	28
Ślubowanie pierwszoklasistów.....	29
Piknik „Jesienne spotkanie z Jędrą”.....	29
Żywa lekcja historii w SP w Wielkich Drogach.....	30
Profilaktyka stomatologiczna.....	30
Szkoła w Pozowicach.....	31

Z ŻYCIA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH

VI Tydzień Kultury Chrześcijańskiej.....	32
Wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych.....	33
Fundacja „Dar Serca”.....	33
Kwsta TPS.....	33
Serwis informacyjny SSPM.....	34
Co słyhać w Radziszowie.....	36
Fundacja „Wspólnota Nadziei”.....	37
VI Zlot Harcerstwa Powiatu Krakowskiego.....	38
Koło Miejskie PTTK.....	38
Działalność CKiS w Skawinie.....	39
Pomóż zwierzakom przetrwać zimę.....	41
Jak pomóc „TKS Skawinka”.....	42

© Urząd Miasta i Gminy w Skawinie

Urząd Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 3, tel. 012 277 01 80

e-mail: mturkawaska@um.skawina.net

Fotografie: archiwum UMIG w Skawinie, Krzysztof Skrzybalski

Przygotowanie do druku, druk:

Wydawnictwo PROMO

Zakrzów 346, 32-003 Podłęże, tel. 0502 43 13 54, tel./faks 012 25 00 939, e-mail: wyd_promo@go2.pl

Biuletyn Informacyjny jest dostępny na oficjalnej stronie internetowej urzędu: www.um.skawina.net

Nakład 2.500 egz.

PROJEKT BUDŻETU MIASTA I GMINY SKAWINA NA 2010 ROK

Dochody – 116 369 146 zł
Wydatki – 122 641 953 zł
Przychody – 15 000 000 zł (kredyt)
Rozchody – 8 727 193 zł
Deficyt – 6 272 807 zł

Ważne pozycje w budżecie:

W 2010 roku na inwestycje przeznaczają się **33 943 622 zł**, w tym GFOŚiGW 220 000 zł

Dotacje podmiotowe dla gminnych instytucji kultury: 4 000 000 zł, w tym:

Centrum Kultury i Sportu w Skawinie – 3 350 000 zł,

Miejska Biblioteka Publiczna w Skawinie – 550 000 zł,

Muzeum w Skawinie – 100 000 zł

Oświata – 45 008 330 zł, w tym inwestycje 4 266 330 zł, subwencja oświatowa – 22 998 228 zł

Miejsko Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Skawinie – 13 343 225 zł

Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej – 910 000 zł

Wskaźnik i kwota długu Gminy:

Łączne spłaty w roku 2010 w stosunku do dochodów – **9,82%** – zgodnie z przepisami prawa dopuszczalne jest 15%.

Łączna kwota długu na koniec roku budżetowego 2010 w stosunku do dochodów – **46,22%** – zgodnie z przepisami prawa dopuszczalne jest 60%.

Wydatki na zadania przewidziane do współfinansowania ze środków zagranicznych w latach 2010-2013:

Ogółem kwota 78 113 426 zł, w tym:

z budżetu Gminy 23 103 519 zł

fundusze strukturalne 55 009 907 zł

1) Rozwój miast, Program rewitalizacji Miasta Skawina – przebudowa Rynku, MRPO

Okres realizacji: 2010-2013, ogółem kwota **12 882 171 zł**

2010 rok: z budżetu Gminy – 66 890 zł, z funduszy strukturalnych – 156 076 zł

2011 rok: z budżetu Gminy – 969 115 zł, z funduszy strukturalnych – 2 261 267 zł

2012 rok: z budżetu Gminy – 1 462 762 zł, z funduszy strukturalnych – 3 413 111 zł

2013 rok: z budżetu Gminy – 1 365 885 zł, z funduszy strukturalnych – 3 187 065 zł

2) Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej – kanalizacja Radziszów, MRPO

Okres realizacji: 2009-2011, ogółem kwota **7 501 883 zł**

2010 rok: z budżetu Gminy – 750 000 zł, z funduszy strukturalnych – 750 000 zł

2011 rok: z budżetu Gminy – 2 675 000 zł, z funduszy strukturalnych – 2 675 000 zł

3) Tworzenie i rozwój stref aktywności gospodarczej – Strefa Aktywności Gospodarczej Skawina – Północ, MRPO, Okres realizacji 2007-2011, ogółem kwota 25 886 041 zł

2010 rok: z budżetu Gminy – 1 017 285 zł, z funduszy strukturalnych – 1 288 830 zł

2011 rok: z budżetu Gminy – 3 999 484 zł, z funduszy strukturalnych – 5 067 068 zł

4) Tworzenie i rozwój stref aktywności gospodarczej – Skawiński Obszar Gospodarczy (BasenC) MRPO, Okres realizacji: 2009-2012, ogółem kwota 27 855 000 zł

2010 rok: z budżetu Gminy – 3 076 138 zł, z funduszy strukturalnych – 5 693 522 zł

2011 rok: z budżetu Gminy – 3 549 096 zł, z funduszy strukturalnych – 6 568 904 zł

2012 rok: z budżetu Gminy – 3 125 365 zł, z funduszy strukturalnych – 5 784 635 zł

5) Infrastruktura społeczna w tym edukacyjna i sportowa, budowa sali gimnastycznej w Krzęcinie, MRPO, Okres realizacji: 2009-2011, ogółem kwota 3 988 331 zł

2010 rok: z budżetu Gminy – 71 858 zł, z funduszy strukturalnych – 1 334 336 zł

2011 rok: z budżetu Gminy – 474 641 zł, z funduszy strukturalnych – 1 107 496 zł

ZADANIA INWESTYCYJNE

Nazwa – treść ważniejszych zadań	Dział	Rozdział	Kwota w zł
Budowa wodociągu w Rzozowie	010	01010	200 000
Budowa wodociągu na terenie Gminy	010	01010	200 000
Budowa zatoki autobusowej w Woli Radziszowskiej (projekt)	600	60004	50 000
Wydatki na zakup i objęcie akcji, wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego – ZWIK (Fundusz Spółności)	400 900	40002 90001	4 176 539
Przebudowa chodników ul. Mickiewicza	600	60011	800 000
Budowa chodników i zatok autobusowych w Grabiu	600	60013	1 694 020
Przebudowa dróg i ulic w ramach IS	600	60014	1 850 000
Przebudowa ulic: Tyniecka-Piastowska-Żwirowa-Energetyków wraz z mostem na Skawince	600	60014	2 042 625
Przebudowa ulic: M. Curie-Skłodowskiej i Monte Cassino	600	60016	113 000
Budowa dróg na os. Willowym	600	60016	400 000
Przebudowa bezkolizyjnego wyjazdu z ul. Jagiellnia na ul. Krakowską	600	60016	1 000 000
Przebudowa ul. Kolejowej	600	60016	30 000
Przebudowa ul. Torowej	600	60016	90 000
Budowa ul. Nowoprzemysłowej	600	60016	50 000
Rewitalizacja Miasta – przebudowa Rynku	600	60016	223 000
Wykup gruntów	700	70005	900 000
Budowa alejek i miejsc parkingowych	710	71035	150 000
Zakupy inwestycyjne – sprzęt komputerowy i oprogramowanie	750	75023	150 000
Zakup sprzętu p.poż dla JGR (dotacja)	754	75411	50 000
Zakup sprzętu ratowniczego, rozbudowa, przebudowa strażnic	754	75412	185 000
Budowa sali gimnastycznej przy SP Nr 1	801	80101	700 000
Budowa sali gimnastycznej przy SP Nr 2	801	80101	1 010 136
Rozbudowa Szkoły Podstawowej w Jaśkowicach	801	80101	650 000
Budowa sali gimnastycznej przy SP w Krzęcinie	801	80101	1 906 194
Dofinansowanie budów sal gimnastycznych przy placówkach oświatowych	851	85154	155 000
Zakup sprzętu dla Szpitala im. Babińskiego (dotacja)	851	85111	10 000
Zakup sprzętu dla Środowiskowego Domu Samopomocy (dotacja)	852	85203	10 000
Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Tynieckiej	900	90001	600 000
Budowa kanalizacji sanitarnej Korabniki Dolne	900	90001	300 000
Budowa Kanalizacji Sanitarnej zadanie III a – Radziszów	900	90001	1 500 000
Budowa kanalizacji sanitarnej Rzozów	900	90001	500 000
Budowa kanalizacji sanitarnej ul. Pachla	900	90001	100 000
Tworzenie i rozwój stref aktywności gospodarczej (w tym budowa kanalizacji Rzepnik – Krakowska)	900	90001	2 256 115
Tworzenie i rozwój stref aktywności gospodarczej (infrastruktura)	900	90001	8 769 660
Budowa punktów oświetleniowych	900	90015	100 000
Instalacja systemów energii odnawialnej	900	90095	552 333
Modernizacja stadionu przy ul. Mickiewicza	926	92601	200 000
Budowa ścieżek rowerowych	926	92695	50 000
RAZEM:			33 723 622

PODATKI I OPŁATY LOKALNE

1. Podatek od nieruchomości

Uchwałą Nr XXXVIII/372/09 Rady Miejskiej w Skawinie z dnia 25 listopada 2009 roku w sprawie określenia wysokości stawek od podatku od nieruchomości, zatwierdzone zostały stawki podatku od nieruchomości, które obowiązywać będą w 2010 roku.

1) Od gruntów:

- a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków – **0,73 zł od 1 m² powierzchni,**
- b) pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych – **3,99 zł od 1 ha powierzchni,**
- c) pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – **0,18 zł od 1 m² powierzchni,**

2) Od budynków lub ich części:

- a) mieszkalnych – **0,57 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,**
- b) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej – **18,12 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,**
- c) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym – **9,21 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,**
- d) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych – **4,09 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,**
- e) pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – **3,87 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,**

3) Od budowli – 2% ich wartości określonej na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 3 i ust. 3-7 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych.

2. Dienne stawki opłaty targowej

Uchwałą Nr XXXVIII/373/09 Rady Miejskiej w Skawinie z dnia 25 listopada 2009 roku ustalone zostały wysokości dziennych stawek opłaty targowej na placu targowym w Skawinie przy ul. 29 Listopada i przy ul. Radziszowskiej oraz innych miejscach wyznaczonych czasowo jako miejsca handlowe na obszarze Miasta i Gminy Skawina.

- 1) Sprzedaż obwoźna, z ręki, kosza skrzynki, wiadra itp. – **1,50 zł**
- 2) Sprzedaż z wózka ręcznego, roweru, wózka za rowerem itp. – **2,00 zł**
- 3) Sprzedaż na określonej powierzchni – za 1 m² zajętej powierzchni:
 - a) zadaszonej – **5,50 zł**
 - b) niezadaszonej – **4,50 zł**
- 4) Sprzedaż ze stołu:
 - a) duży – **10,00 zł**
 - b) średni – **7,00 zł**
 - c) mały – **5,00 zł**
- 5) Sprzedaż na określonej powierzchni – za 1 m² zajętej powierzchni – plac targowy przy ul. Radziszowskiej – **2,00 zł**

3. Opłaty za wodę i odprowadzanie ścieków

Uchwałą Nr XN/378/09 Rady Miejskiej w Skawinie z dnia 3 grudnia 2009 roku zatwierdzone zostały taryfy za wodę pobieraną z urządzeń zbiorowego zaopatrzenia w wodę i za odprowadzanie ścieków do zbiorowych urządzeń kanalizacyjnych Gminy Skawina na 2010 rok.

1) Woda:

- a) Zatwierdzona cena taryfowa **1 m³ dostarczonej wody do gospodarstw domowych** jak również innych podmiotów należących do pierwszej grupy taryfowej, wynosi brutto 4,34 zł, przy dopłacie Gminy 0,68 zł. cena za dostarczoną wodę w 2010 roku wynosić będzie za 1 m³ – **3,66 zł brutto** (w stosunku do roku 2009 o 10% więcej),
- b) Zatwierdzona cena taryfowa za dostarczenie wody dla odbiorców należących do drugiej grupy taryfowej wynosi **4,61 zł brutto**,
- c) Zatwierdzona cena taryfowa za włączenie nowego odbiorcy (przyłączenie do sieci wodociągowej) wynosi **224,70 zł brutto**,
- d) Stawka miesięcznej opłaty abonamentowej na odbiorcę w rozliczeniach w oparciu o wskazania wodomierza wynosi **5,35 zł brutto**.

2) Ścieki:

- a) Zatwierdzona cena taryfowa **1 m³ odprowadzonych ścieków z gospodarstw domowych**, jak również innych podmiotów należących do pierwszej grupy taryfowej, wynosi 5,62 zł brutto, przy dopłacie Gminy 1,95 zł. Cena za odprowadzenie ścieków w 2010 roku wynosić będzie za 1 m³ – **3,67 zł brutto** (w stosunku do 2009 roku o 15% więcej),
- b) Zatwierdzona cena taryfowa za odprowadzenie ścieków dla odbiorców należących do drugiej grupy taryfowej wynosi **7,42 zł brutto**,
- c) Zatwierdzona cena taryfowa za włączenie nowego odbiorcy (przyłączenie do sieci kanalizacyjnej) wynosi **166,92 zł brutto**.

4. Stawki podatku od środków transportu

Uchwałą Nr XXXVIII/374/09 Rady Miejskiej w Skawinie z dnia 25 listopada 2009 roku określono wysokości stawek podatku od środków transportowych.

W stosunku do poprzedniej uchwały obowiązującej w 2009 roku zmiany stawek dokonano w punktach wymienionych poniżej, ponieważ były one niższe niż minimalne stawki ogłoszone w Obwieszczeniu Ministra Finansów.

II. Od pojazdów określonych w art. 8 pkt. 2:

- 3. Samochód ciężarowy o 4 osiach i więcej o DMC:
 - 3.4. mniej niż 29 ton i mniej niż 31 ton – inne systemy zawieszenia – **2 480,00 zł**
 - 3.5. nie mniej niż 31 ton i więcej – inne systemy zawieszenia – **2 480,00 zł**

III. Od pojazdów określonych w art. 8 pkt 4:

- 1. Ciągnik siodłowy lub balastowy o 2 osiach i DMC zespołu: ciągnik siodłowy + naczepa, ciągnik siodłowy + przyczepa:
 - 1.4. Nie mniej niż 31 ton i do 36 ton włącznie – inne systemy zawieszenia – **1 960,00 zł**,
- 2. Ciągnik siodłowy lub balastowy o 3 osiach i DMC zespołu pojazdów: ciągnik siodłowy + naczepa, ciągnik siodłowy + przyczepa
 - 2.2 powyżej 36 ton i mniej niż 40 ton – inne systemy zawieszenia – **2 580,00 zł**
 - 2.3 nie mniej niż 40 ton i więcej – inne systemy zawieszenia – **2 580,00 zł**

IV. Od pojazdów określonych w art. 8 pkt 6:

- 1. Przyczepy i naczepy o jednej osi i DMC:
 - 2.5. nie mniej niż 38 ton i powyżej – inne systemy zawieszenia – **1 720,00 zł**

**Zgodnie z zarządzeniem nr 236/08 Burmistrza Miasta i Gminy Skawina
z dnia 31.12.2008 roku w sprawie wprowadzenia rozkładu czasu pracy
w UMiG Skawina na 2009 rok
w dniu 24 grudnia 2009 (wigilia Bożego Narodzenia)
urząd będzie nieczynny**

APEL BURMISTRZA O POZOSTAWIENIE SĄDU GRODZKIEGO W SKAWINIE...

W związku z zamierzeniami likwidacji Sądu Grodzkiego i Wydziału Ksiąg Wieczystych w Skawinie przez Ministerstwo Sprawiedliwości Burmistrz Miasta i Gminy Skawina wystosował pismo do Ministra Sprawiedliwości Andrzeja Czumy oraz Marszałka Sejmu Bronisława Komorowskiego z prośbą o ich utrzymanie, następującej treści:

„Jako gospodarz Skawiny reprezentujący blisko 50-tysięczną społeczność naszego miasta i gminy zwracam się z prośbą o utrzymanie w Skawinie w dotychczasowej formie Sądu Grodzkiego i Wydziału Ksiąg Wieczystych. Ośmielam się zwrócić z niniejszą prośbą ze względu na ogromną wagę społeczną naszej sprawy oraz bardzo dobrą wieloletnią współpracę władz samorządowych Skawiny z Sądem Okręgowym w Krakowie. Ta dotychczasowa współpraca zaowocowała przed laty nieodpłatnym przekazaniem przez Gminę w użytkowanie dla potrzeb sądownictwa powszechnego nieruchomości wraz z budynkiem przy ul. Mickiewicza 21, w którym znajduje się siedziba Wydziałów Zamiejscowych Sądu Rejonowego w Wieliczce, tj. Sądu Grodzkiego i Wydziału Ksiąg Wieczystych oraz obiektu przy ul. Piłsudskiego 25b, obecnej siedziby Ośrodka Migracyjnego Nowej Księgi Wieczystej.

W wyniku uzyskania przeze mnie informacji o trudnościach z pozyskaniem przez Sąd Okręgowy terenu niezbędnego do rozbudowy obecnej siedziby Sądu Rejonowego w Wieliczce, w czerwcu ubiegłego roku Rada Miejska w Skawinie Uchwałą w sprawie nieodpłatnego przekazania nieruchomości Skarbowi Państwa na potrzeby sądownictwa wyraziła zgodę na przekazanie na powyższy cel działek o łącznej powierzchni 0,499 ha położonych w samym centrum Skawiny w rejonie skrzyżowania ul. Popiełuszki z ul. Krakowską. Było to możliwe dzięki dotychczasowej dobrej współpracy pomiędzy władzami samorządowymi Skawiny i przedstawicielami sądownictwa powszechnego.

Bezpośrednim skutkiem wejścia w życie likwidacji Wydziału Sądu Grodzkiego w Skawinie będzie znaczne pogorszenie dostępu mieszkańców naszej Gminy do usług publicznych, zwiększenie kosztów dochodzenia swoich spraw oraz wydłużenie czasu trwania postępowań. Wszystkie sprawy trafią do Zamiejscowego Sądu Rejonowego w Wieliczce. Między Skawiną a Wieliczką nie ma żadnego połączenia komunikacji publicznej. Wpłynie to istotnie na ograniczenie dostępności do usług sądowniczych. Większość osób udających się na rozprawy będzie zmuszona korzystać z kilkugodzinnego zwolnienia z pracy. Drastycznie wzrośnie ilość spraw prowadzonych przez Zamiejscowy Sąd Rejonowy w Wieliczce, a w konsekwencji znacznie wydłuży się czas oczekiwania na rozstrzygnięcia. W sytuacji gdy planowana jest nowelizacja prawa budowlanego, w wyniku której dodatkowo wzrośnie obciążenie sądów, czas oczekiwania na zakończenie postępowań może wydłużyć się do kilku lat. Podobne zdanie w tej sprawie przedstawiła w swojej opinii Prezes Sądu Rejonowego w Wieliczce, zauważając negatywne skutki społeczne tego przedsięwzięcia oraz odejście od tak istotnej na poziomie gmin idei samorządności.

Proponowane przez Ministerstwo Sprawiedliwości rozstrzygnięcie nie jest zgodne z oczekiwaniami lokalnej społeczności i samorządu Skawiny, który niemałym wysiłkiem w ubiegłych latach stworzył dogodne warunki lokalowe w naszym mieście dla funkcjonowania Wydziałów Zamiejscowego Sądu Rejonowego w Wieliczce.

Proponowane aktualnie przez Ministerstwo rozwiązania skierowane są przeciwko interesom społecznym lokalnych społeczności i spotykają się z bardzo negatywnym odbiorem mieszkańców zarówno naszej Gminy, jak i wszystkich innych, których przedmiotowa decyzja dotyczy. W tym bowiem przypadku interes polityczny przesłania interes społeczny, a finansowe zaangażowanie samorządu w ułatwieniu z korzystania z usług sądowniczych przez mieszkańców zostanie bezpowrotnie zmarnowany. Reasumując powyższe, jeszcze raz zwracam się z prośbą o wsparcie naszych działań związanych z utrzymaniem Wydziałów Sądu Grodzkiego i Ksiąg Wieczystych w Skawinie, jako lokalizacji w pełni racjonalnej zarówno dla mieszkańców Miasta i Gminy Skawina, Powiatu Wielickiego, jak i Sądu Okręgowego w Krakowie.”

Pismo tej treści otrzymali do wiadomości: Poseł RP Jacek Krupa, Poseł RP Jarosław Gowin, Poseł RP Bronisław Dutka, SSO Barbara Baran – Prezes Sądu Okręgowego w Krakowie.

...W ODPOWIEDZI NA APEL BURMISTRZA

W dniu 15 września br. Burmistrz Miasta i Gminy Skawina otrzymał odpowiedź na pismo z Ministerstwa Sprawiedliwości z następującym stanowiskiem:

„...Na wstępie pragnę poinformować, że w Ministerstwie Sprawiedliwości prowadzone są prace w zakresie zmiany struktury organizacyjnej sądownictwa powszechnego, podjęte przede wszystkim w celu racjonalnego wykorzystania kadry orzecniczej i administracyjnej oraz środków finansowych wydatkowanych na funkcjonowanie wymiaru sprawiedliwości. Realizacji tego zamierzenia służyć ma m.in. zniesienie niektórych wydziałów w sądach okręgowych i sądach rejonowych.

W jednostkach szczebla rejonowego znoszone są wydziały grodzkie, bowiem w ocenie Ministerstwa Sprawiedliwości nie ma potrzeby istnienia dodatkowych struktur organizacyjnych do rozpoznawania spraw o mniejszym stopniu skomplikowania.

Dlatego też z dniem 1 stycznia 2009 roku zlikwidowanych zostało 40 wydziałów grodzkich, z dniem 1 lipca 2009 roku – 117 tego rodzaju komórek organizacyjnych, a z dniem 1 stycznia 2010 roku przewiduje się zniesienie kolejnych wydziałów grodzkich.

Należy podkreślić, że funkcjonowanie wydziałów grodzkich, w których rozpoznawane są proste sprawy, przede wszystkim wykroczeniowe, prowadzi do nieuzasadnionej i bardzo wąskiej specjalizacji sędziów. Stan taki jest wysoce niekorzystny dla dobra wymiaru sprawiedliwości, ponieważ zaburza proces doskonalenia i rozwoju zawodowego sędziów. W konsekwencji prowadzi to do niewłaściwego wykorzystania wysokich umiejętności kadry orzecniczej.

Podjęcie decyzji o zniesieniu konkretnego wydziału grodzkiego poprzedzone jest wnikliwą analizą w zakresie liczby etatów w danej komórce organizacyjnej, obciążenia sędziów pracą orzecniczą oraz wielkości wpływu spraw.

Istotne jest, że sędziowie orzekający obecnie w wydziałach grodzkich przewidzianych do zniesienia, podobnie jak pracownicy administracyjni, zasilą wydziały karne i cywilne macierzystych sądów rejonowych. Nie należy zatem spodziewać się wystąpienia niebezpieczeństwa w postaci wydłużenia czasu oczekiwania na rozstrzygnięcie sprawy.

Pragnę poinformować Pana Burmistrza, że zniesienie Zamiejscowego Wydziału Grodzkiego Sądu Rejonowego w Wieliczce z siedzibą w Skawinie planowane jest wstępnie na 1 stycznia 2010 roku.

Likwidacja Zamiejscowego Wydziału Ksiąg Wieczystych z siedzibą w Skawinie nie jest przedmiotem rozważań”.

Dyrektor Departamentu Organizacyjnego
Karol Dalek – sędzia

NOWE MIESZKANIA SOCJALNE I KOMUNALNE

Na sesji Rady Miejskiej w Skawinie w dniu 28 października br. Burmistrz Miasta i Gminy Skawina zaprezentował koncepcję osiedla mieszkaniowego z mieszkaniami socjalnymi i komunalnymi. Koncepcja obejmuje budowę sześciu budynków trzykondygnacyjnych z mieszkaniami zróżnicowanymi metrażowo od 1 do 3 pokoi. Łączna powierzchnia użytkowa wynosi 4.884,0 m², ilość mieszkań 92.

Pan zagospodarowania terenu przewiduje budowę 70 miejsc parkingowych, plac zabaw oraz urządzenie terenów rekreacyjnych. Projektowane osiedle połączone będzie komunikacyjnie z ulicą Skawińską oraz Torową Boczną. W przyszłym roku rozpoczną się prace nad dokumentacją techniczną. Cała inwestycja będzie realizowana etapami.

POŚWIĘCENIE DOMU ZAKONNEGO ZGROMADZENIA SŁUG MIŁOŚCI „CENTRUM DON GUANELLA”

22 października w obecności księdza kardynała Stanisława Dziwisza został poświęcony pierwszy dom zgromadzenia Sług Miłości w Polsce. Dom będzie nosił nazwę CENTRUM DON GUANELLA i będzie mieścił Rodzinny Dom Dziecka, Dom Formacyjno-Powołaniowy oraz centrum wolontariatu guanelliańskiego. Centrum obejmuje budynek dwufunkcyjny: rodzinny dom dziecka oraz dom zakonny z kaplicą.

Rodzinny dom dziecka przeznaczony jest dla dziecięciu wychowanków, dom zakonny dla księży i kleryków. Zagospodarowano teren przyległy do terenu działki na urządzenia rekreacyjne oraz obsługę komunikacyjną. Obiekt jest przystosowany dla potrzeb osób niepełnosprawnych. Ponadto Centrum służyć będzie jako pierwszy w Polsce dom macierzysty zgromadzenia Sług Miłości. Jest to również dom formacyjny dla postulantów, nowicjuszy i kleryków oraz braci zakonnych.



*Kto miłuje swego brata,
Ten trwa w światłości
I nie może się potknąć.
1 J 2, 10*

*Jego Eminencjo Księżę Kardynale, Ojczy Generale, Ojczy Dyrektorze,
Szanowni Państwo,*

niezmiennie się cieszę, że uroczystość otwarcia Rodzinnego Domu Dziecka ma miejsce niespełna rok po poświęceniu kamienia węgielnego Centrum Don Guanella w Skawinie. Inwestycji będącej odpowiedzią Zgromadzenia Sług Miłości na zadane przed laty przez Ojca Świętego Jana Pawła II pytanie: „Dlaczego nie ma Was jeszcze w Polsce?” 28 października 2008 roku nasza lokalna społeczność dowiedziała się, że oto jesteście wśród nas.

Dzisiejsza uroczystość doskonale wpisuje się w cykl październikowych obchodów Dni Papieskich. 16 października to bowiem rocznica wyboru Polaka na stolicę Piotrową, a 20 października to druga rocznica odsłonięcia pomnika wybudowanego dla uczczenia wizyty Jana Pawła II w Skawinie. I dzisiejszy dzień 22 października – otwarcie Rodzinnego Domu Dziecka dla sierot i ubogich wybudowanego przez Zgromadzenie Sług Miłości w ramach Centrum Don Guanella w Skawinie – Korabnikach.

Obiekt ten to dzieło miłości miłosiernej, trwały ślad obecności Ojca Świętego Jana Pawła II wśród nas. Żywy pomnik, który już wkrótce przyniesie radość, miłość i poczucie bezpieczeństwa wielu dzieciom, ofiarowując im ciepło rodzinnego domu.

Na zakończenie mojego wystąpienia chciałbym wszystkim, którzy w jakimkolwiek stopniu przyczynili się do powstania Rodzinnego Domu Dziecka lub w przyszłości będą go wspierać, zadedykować słowa naszego papieża Jana Pawła II: „**Nigdy nie jest tak, żeby człowiek czyniąc dobrze drugiemu, tylko sam był dobroczyńcą. Jest równocześnie obdarowywany, obdarowany tym, co ten drugi przyjmuje z miłością**”.

Szczęście Boże w Waszej pracy, w dziełach miłości i w codziennym trudzie na rzecz potrzebujących.

Na ręce Ojca Dyrektora Wiesława Baniaka pragnę złożyć serdeczne gratulacje z okazji uwieńczenia rozpoczętego rok temu dzieła i przekazać od samorządu Skawiny prezent dla dzieci, które znajdują tu swój dom.

Sercem jestem zawsze z Wami

Adam Najder
Burmistrz Miasta i Gminy Skawina

22 października 2009 roku

WSPÓŁPRACA Z PRZEMYŚLANAMI MIASTEM PARTNERSKIM SKAWINY NA UKRAINIE

24 sierpnia w Domu Kultury w Przemyślanach, w obecności licznie zgromadzonych mieszkańców miasta oraz delegacji Skawińskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast Burmistrzowie Adam Najder i Petro Buchok podpisali dokument o wzajemnej współpracy w dziedzinie kultury, ekonomii i sportu. O wadze umowy świadczą daty jej podpisania: w naszym kraju było to 11 listopada 2008 r., na Ukrainie 24 sierpnia – w przeddzień 18. rocznicy odzyskania przez naszych wschodnich sąsiadów niepodległości. Obaj burmistrzowie w swoich przemówieniach podkreślali znaczenie wolności i niepodległości dla rozwoju krajów i społeczeństw. Deklarowali również obustronną chęć wprowadzania zmian i tworzenia właściwego klimatu do współpracy, przyjaźni oraz rozmów o ważnych sprawach. Burmistrz Petro Buchok jeszcze raz podziękował za przyjęcie w Skawinie grupy ukraińskich dzieci, które gościły w mieście w lipcu.



Pierwszy sprawdzian naszej solidarności z Przemyślanami przyszedł szybciej niż oczekiwaliśmy. W listopadzie wybuchła tam epidemia świńskiej grypy, którą bardzo dotkliwie odczuli mieszkańcy naszego miasta partnerskiego. Władze Skawiny przekazały 4 tys. zł na zakup leków oraz wystąpiły z apelem do właścicieli skawińskich aptek. Odpowiedziały dwie z nich: apteka „Pod Gwiazdą” i apteka „Niebieska”. **Sześć pudeł z lekami, które Skawina wysłała do Przemyślan, 11 listopada trafiły do szpitala.** W ten sam dzień podczas uroczystej mszy świętej w kościele pw. Miłosierdzia Bożego zebrano na tacę 2 100 zł. Pieniądze te przekazane zostaną Parafii św. św. Piotra i Pawła w Przemyślanach. Z inicjatywy Burmistrza przy aprobacie Rady Miejskiej zakupiono również aparat EKG, który przy najbliższej okazji przekazany zostanie szpitalowi w Przemyślanach. Burmistrz Petro Buchok skierował następujące podziękowania – podziękowania, które należą się wszystkim zaangażowanym osobom:

**Szanowny Pan
Adam Najder
Burmistrz Miasta i Gminy Skawina**

Szanowny Panie Burmistrzu,

zwracam się do Pana w swoim imieniu, w imieniu kolektynu oraz korpusu deputowanych Rady Miejskiej miasta Przemyślan, w imieniu wszystkich mieszkańców miasta i pragnę złożyć jak najserdeczniejsze podziękowania Panu, członkom Rady Miejskiej oraz wszystkim mieszkańcom Skawiny, za otrzymaną przez nas humanitarną pomoc środków farmaceutycznych i higienicznych. Dobroczynna akcja, którą Państwo przeprowadziliście, świadczy o tym, iż Pan i mieszkańcy Miasta i Gminy w pełni pojmujecie sytuację, która jest teraz w naszym mieście i w naszym Państwie w związku z epidemią grypy i nie chcecie zostać obojętni do danej sytuacji.

Wysoko cenimy taką dobroczynną akcję, która realnie podtrzymała zdrowie i życie wielu mieszkańców naszego miasta. Jeszcze raz bardzo dziękujemy.

Z szacunkiem,

Mer m. Przemyślan
Petro Buczek

SKAWIŃSKA JESIEŃ NAUKOWA



W dniach 17-18 września 2009 r. w Skawinie odbyła się konferencja „**Okolice metropolii. Przeszłość – Teraźniejszość – Przyszłość**”, zorganizowana przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Skawinie, Bibliotekę Pedagogiczną w Skawinie oraz Pracownię Edukacji Regionalnej Instytutu Filologii Polskiej Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie w ramach **I Skawińskiej Jesieni Naukowej**. Konferencja poświęcona została zagadnieniom związanym z funkcjonowaniem małych ojczyzn w aspekcie kulturowym, geograficznym, dydaktycznym oraz literackim, ze szczególnym uwzględnieniem wzajemnych relacji prowincji i metropolii. Patronat nad przedsięwzięciem objęli Burmistrz Miasta i Gminy Skawina oraz Starosta Krakowski.

Zainteresowanie problematyką sesji wyrazili przedstawiciele różnych środowisk – pracownicy Uniwersytetu Pedagogicznego, Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Krakowie, Miejskiej Biblioteki Publicznej w Skawinie oraz członkowie stowarzyszeń regionalistycznych (Towarzystwa Przyjaciół Skawiny, Skawińskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast, Stowarzyszenia „Nasz Radziszów”). Zaowocowało to kilkunastoma ciekawymi wystąpieniami oraz ożywioną dyskusją, przenoszącą się, jak to zwykle bywa, do trwających do późnych godzin wieczornych rozmów kulturalnych.

Pierwszy dzień obrad wystąpieniem pt. *Okolice metropolii – w poszukiwaniu tożsamości i zadomowienia* rozpoczęła prof. dr hab. Zofia Budrewicz, szefowa Pracowni Edukacji Regionalnej Instytutu Filologii Polskiej UP w Krakowie. W kontekst tego referatu, poruszającego istotną z punktu widzenia mieszkańców okolic wielkich miast kwestię więzi z małą ojczyzną, znakomicie wpisał się swoim wystąpieniem dr Janusz Ustupski (Instytut Geografii UP w Krakowie), omawiając *Współczesne tendencje w rozwoju okolic metropolii*.

Z kolei dr Kazimiera Skaluba z Towarzystwa Przyjaciół Skawiny w referacie *Działalność szkolnych kół TPS jako jedna z form przygotowania młodzieży do udziału w życiu społecznym małej ojczyzny* oraz mgr Grażyna Wójcik ze Skawińskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast w ciekawej, bogato ilustrowanej prezentacji działalności Skawińskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast, ukazały rozległe

obszary działań obu towarzystw, podejmowanych dla lokalnej społeczności.

Zwienieczeniem pierwszego dnia Skawińskiej Jesieni Naukowej były wystąpienia Małgorzaty Niechaj z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa pt. *Twórczość rzeźbiarza Wita Wisza – od metropolii do prowincji* i Barbary Bierówki ze Stowarzyszenia „Nasz Radziszów” – *Mieszkańcy i pejzaże gminy Skawina w filmie Jerzego Kawalerowicza i Kazimierza Sumerskiego* pt. „Gromada”.

W drugim dniu sesji uczestnicy wysłuchali wystąpień pracowników naukowych UP dr. Marka Karwali (Instytut Filologii Polskiej) *Liryczne Hippokrene. Poeci Skawińscy* i dr. Marka Pieniążka (Instytut Filologii Polskiej) *Na pograniczu metropolii. Język regionu w opowiadaniach Jana Waśniowskiego*. Obaj prelegenci zwrócili uwagę na twórczość literacką rodzimych autorów. W kolejnym wystąpieniu „*Historia w legendach skawińskich opowiadana*” mgr Katarzyny Lange (Instytut Filologii Polskiej) barwnie omówiła legendy związane z powstaniem miasta.

Następne wykłady to głos regionalistów z Towarzystwa Przyjaciół Skawiny – mgr Ewy Tarnopolskiej (*Dawne skawińskie zwyczaje i obrzędy*), mgr Anny Kudeli (*Działalność Towarzystwa Przyjaciół Skawiny*), mgr. Zdzisława Liskiewicza (*Rzemieślnictwo i przemysł w Skawinie*) i mgr. inż. Jana Liskiewicza (*Historia skawińskiego gniazda Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”*). Mgr Barbara Niechaj z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa w wystąpieniu *Rola zbiorów materiałów archiwalnych w badaniach nad dziejami wsi na przykładzie Radziszowa* odniosła się do działań podejmowanych z inicjatywy Stowarzyszenia „Nasz Radziszów”. Niezwykle ważną kwestię dokumentowania w nowoczesny sposób bieżących zdobyczy kultury w postaci książek, czasopism i różnego rodzaju dokumentów omówił mgr Wojciech Kowalewski z Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Krakowie w referacie pt. *Dziedzictwo kulturowe Skawiny w zasobach Małopolskiej Biblioteki Cyfrowej*. Drugi dzień konferencji zakończyło wystąpienie mgr. Michała Grzeszczuka, dyrektora Miejskiej Biblioteki Publicznej w Skawinie, który podkreślił rolę biblioteki w środowisku lokalnym.

Konferencja, której obrady odbywały się w Pałacyku „Sokół” w sercu skawińskiego Parku Miejskiego, zgromadziła, ku ogromnemu zadowoleniu organizatorów, grono autentycznych pasjonatów. Wzięło w niej udział wielu regionalistów i pracow-

ników naukowych krakowskich uczelni oraz przedstawicieli lokalnych stowarzyszeń. Z satysfakcją należy odnotować fakt zainteresowania obradami sesji młodzieży szkolnej (z Gimnazjum nr 1 i 2, Zespołu Szkół Techniczno-Ekonomicznych i Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Skawinie). W ten sposób ziścił się jeszcze jeden, bodaj najistotniejszy cel przedsięwzięcia – propagowanie wśród młodzieży wiedzy o własnym regionie.

Wszystkie wystąpienia prezentowane na Skawin-skiej Jesieni Naukowej zostaną opublikowane w osobnym tomie, którego wydanie planowane jest na pierwszą połowę 2010 roku.

Zamiarem, jaki przyświecał organizatorom konferencji, było zaprezentowanie Skawiny – malowniczo położonego miasta z wielowiekową tradycją i dorobkiem kulturalnym, ale również prężnie roz-

wijającym się przemysłem. Dodatkowym impulsem był jubileusz 645-lecia lokacji miasta.

W cykl wydarzeń promujących Gminę Skawina wpisała się również wystawa pt. *Skawina. Miasto i Gmina* w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej w Krakowie. Otwarcia dokonali dyrektor WBP Anna Wiśniewska oraz Burmistrz Miasta i Gminy Skawina Adam Najder. O bogatej historii Skawiny niezwykle barwnie opowiedziała Anna Kudela z Towarzystwa Przyjaciół Skawiny, a cała uroczystość została wzbogacona występem kapeli ludowej z Radziszowa.

Ekspozycję, otwartą 17 września 2009 r., **można oglądać do 26 lutego 2010 r.** w holu pierwszego piętra Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej przy ul. Rajskiej 1 w Krakowie.

40-LECIE JGR I 130-LECIE OSP SKAWINA I



W dniu 26 września 2009 roku na terenie JGR Skawina odbyły się połączone obchody uroczystości 40-lecia JGR Skawina oraz 130-lecia OSP Skawina I. Uroczystości rozpoczęły się o godz. 10.00 mszą św. w kościele pw. św. św. Apostołów Szymona i Judy Tadeusza w Skawinie.

Historia jednostki OSP Skawina I

Już w 1801 roku na terenie Skawiny funkcjonowała tak zwana grupa gaśnicza, świadczą o tym dawno sporządzone zapiski w księgach miasta. W 1878 roku została powołana do życia i pomocy ludziom pierwsza „Straż Ogniowa” w Skawinie, która powstała na wniosek komisarza Urzędu Podatkowego. Oddział straży pożarnej liczył wtedy 25 druhów.

Z inicjatywy mieszkańców Skawiny w 1894 roku dla straży ogniowej został ufundowany sztandar, który po renowacji zachował się do dziś i można go oglądać w zbiorach Towarzystwa Przyjaciół Skawi-

ny. Gdy w 1934 roku Skawinę nawiedziła wielka powódź, Skawin-ska Ochotnicza Straż Pożarna brała udział w ratowaniu ludzi oraz ich dobytku, za co otrzymała „Dyplom Uznania” od Komendy Wojewódzkiej Straży Pożarnej. Od 1935 roku w jednostce działa żeńska drużyna licząca wówczas 21 osób. Żeńska drużyna była w tych latach jedną z nielicznych drużyn kobiecych. W okresie wojennym w siedzibie Ochotniczej Straży Pożarnej w Skawinie, przechowywano aparaturę nadawczą i wielu druhów strażaków zaangażowało się w działalność podziemną. W czasie wojny został rozstrzelany przez Niemców jeden z druhów, Bolesław Jamruz, na cześć którego ufundowano tablicę pamiątkową. Po wojnie rozpoczęła się stopniowa reorganizacja i przebudowa jednostki.

Co roku strażacy wyjeżdżają do przeszło stu akcji m.in.: pożarów, pompowania wody, powodzi, likwidacji gniazd szerszeni. Jednostka rokrocznie bierze udział w gminnych zawodach pożarniczych.



MINĘŁA POŁOWA KADENCJI MŁODZIEŻOWEJ RADY MIEJSKIEJ

W listopadzie minął dokładnie rok od reaktywacji Młodzieżowej Rady Miejskiej Miasta i Gminy Skawina.

Mimo iż wybory odbyły się jesienią zeszłego roku, to pierwsza (uroczysta) sesja miała miejsce dopiero 6 lutego br. i od tego momentu MRM formalnie zaczęła swą działalność. Rada składa się z 21 uczniów i absolwentów wybranych z 7 szkół ponadpodstawowych z terenu naszej Gminy na dwuletnią kadencję.

W trakcie ostatnich 10 miesięcy młodzi radni uczestniczyli w czterech sesjach roboczych oraz w kilku spotkaniach przygotowawczych do dwóch największych przedsięwzięć, jakie do tej pory udało się im zrealizować, tj. akcji charytatywnej dla Zosi Nowak oraz turnieju piłkarskiego o Puchar MRM. Podczas zbiórki organizowanej w trakcie Dni Skawiny 2009 oraz przy kościołach parafialnych w Gminie udało się łącznie zebrać 19 147,08 zł. Suma ta pomoże rodzicom ciężko chorej Zosi sfinansować po części bardzo kosztowną rehabilitację. Sam Puchar natomiast spotkał się ze sporym zainteresowaniem uczniów i zawodników, a impreza ma uzyskać charakter cykliczny, dzięki współpracy MRM z Centrum Kultury i Sportu w Skawinie.

Oprócz organizacji wyżej wymienionych akcji młodzi radni zajmują się również sprawami bieżącymi. Wnioski i zapytania kierowane są od uczniów szkół poprzez swoich przedstawicieli w Młodzieżowej Radzie, omawiane na sesjach i w razie wątpliwości kierowane bezpośrednio do Burmistrza. Na jego biurko trafiło do-



tychczas ponad dwadzieścia wniosków, każdy został rozpatrzony, a młodzi radni dostali pisemną odpowiedź na postawione pytania.

Podczas najbliższej sesji, tj. 27 listopada, Młodzieżowa Rada Miejska podejmie decyzje nt. najbliższej przyszłości – jakie działania podjąć, jak usprawnić pracę Rady, w jaki sposób zainteresować rówieśników lokalnymi sprawami.

Na koniec warto dodać, że MRM działa skutecznie dzięki wsparciu i opiece radnej Anny Wąsowicz. W razie potrzeby młodzi radni mogą też skorzystać z porad Przewodniczącego Rady Miejskiej Marcina Kuflowskiego oraz Burmistrza Adama Najdera. Młodzi radni wciąż mają w sobie entuzjazm i wiele pomysłów, których realizacji możemy spodziewać się w niedalekiej przyszłości.

NOWA STARA SIEDZIBA MIEJSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W SKAWINIE

Dobiega końca przebudowa głównej siedziby Miejskiej Biblioteki Publicznej w Skawinie. Urokliwy przedwojenny dworek przy Mickiewicza 26 z zewnątrz odmłodził – zyskał nową elewację, a teren wokół niego nową aranżację. W miejsce zniszczonego betonowego parkingu wokół budynku ułożono estetyczną kostkę brukową, odmalowano płot, wymieniono bramę wjazdową, przy wejściu zainstalowano podnośnik dla poruszających się na wózkach inwalidzkich. Jednak najistotniejsze zmiany dotyczą wnętrza biblioteki: nowa przestronna klatka schodowa usytuowana w centrum budynku zastąpiła wąskie i ciemne schody na pierwsze piętro.

Dla niepełnosprawnych zainstalowano windę łączącą trzy kondygnacje budynku – od piwnic po pierwsze piętro oraz odpowiednie udogodnienia w toaletach. Część pomieszczeń – zarówno parteru, jak i pierwszego piętra – zyskała nową aranżację przestrzenną; wymieniono wszystkie leciwe instalacje – elektryczną, centralnego

ogrzewania i wodną; zainstalowano nowoczesny system monitoringu; piwnice przystosowano na cele magazynowe.

Docelowo parter dworku zajmować będą agendy Biblioteki Miejskiej – wypożyczalnia dla dorosłych, oddział dla dzieci i młodzieży, czytelnia z kawiarenką internetową oraz dział gromadzenia i opracowania zbiorów. Na piętrze natomiast swoją siedzibę znajdzie skawińskie Muzeum Regionalne, którego podstawę będą stanowiły zbiory Towarzystwa Przyjaciół Skawiny. Obie instytucje otrzymają nowoczesne wyposażenie starannie dopasowane do architektury pomieszczeń, dzięki czemu powstanie atrakcyjna i przyjazna dla użytkowników, wspólna przestrzeń kulturalna.

Uroczysta inauguracja działalności Miejskiej Biblioteki Publicznej w Skawinie oraz Muzeum Regionalnego w odremontowanej siedzibie jest planowana na pierwszy kwartał 2010 roku.

SKAWIŃSKI OBSZAR GOSPODARCZY

Gmina posiada atrakcyjny teren inwestycyjny o powierzchni ponad 50 ha położony na zrekultywowanym składowisku odpadów paleniskowych pochodzących z Elektrowni „Skawina”, które eksploatowano w latach 1964-75 (tzw. Basen C). Tereny te zostały przeznaczone pod przemysł i usługi. Teren podzielony jest na 14 działek, 11 z nich jest we władaniu Gminy, natomiast 3 zostały już sprzedane przedsiębiorstwom prywatnym. Teren nieczynnego składowiska jest dobrze rozpoznany pod względem geologicznym. W kwietniu 2005 roku została opracowana opinia geotechniczna dla określenia przydatności na potrzeby budowlane gruntów byłego składowiska. Na podstawie tej opinii stwierdzono, że optymalnym rodzajem obiektów budowlanych możliwych do lokalizacji na przedmiotowym terenie są obiekty zaliczone do kategorii pierwszej (obiekty kubaturowe). Przez obszar PT SOG będzie przebiegała północna obwodnica Skawiny, która wpłynie na znaczne zwiększenie dostępności komunikacyjnej oraz atrakcyjności inwestycyjnej przedsięwzięcia.

Zgodnie z opracowaną koncepcją zagospodarowania Basenu C obszar ten przeznaczono pod strefę go-

spodarczą. W październiku 2009 r. Gmina złożyła wniosek do Małopolskiego Programu Regionalnego (działanie 4.3 B strefy gospodarcze powyżej 20 ha) o dofinansowanie projektu Park Technologiczny Skawieński Obszar Gospodarczy. Projekt będzie realizowany w latach 2010-2012. Jest to inwestycja typu „za-projektuj i wybuduj”, tzn. że na moment składania wniosku Gmina nie posiada pozwolenia na budowę i opracowanej dokumentacji technicznej. Opracowanie dokumentacji, uzyskanie koniecznych pozwoleń i uzgodnień to I etap projektu, który będzie realizowany w 2010 i na pocz. 2011 r. Celem projektu jest uzbrojenie obszaru Basenu C w następującą infrastrukturę:

- sieć wodociągowa,
- sieć kanalizacyjna,
- sieć CO,
- sieć energetyczna,
- sieć teleinformatyczna,
- drogi wewnętrzne,
- ogrodzenie terenu,
- uporządkowanie zieleni.

ZARZĄD OSIEDLA NR 2 „STARE MIASTO” W SKAWINIE ORAZ ZARZĄD OSIEDLA NR 8 „RZEPNIK” W SKAWINIE SKŁADA SERDECZNE PODZIĘKOWANIA ZA DAR SERCA I POMOC PRZY ORGANIZACJI WYPOCZYNKU LETNIEGO DLA DZIECI I MŁODZIEŻY Z MIASTA BERDYCZÓW NA UKRAINIE W DNIACH 16-22 SIERPNIA 2009 R.

- Panu Adamowi Najderowi Burmistrzowi Miasta i Gminy Skawina
- Panu Stanisławowi Żakowi Zastępcy Burmistrza Miasta i Gminy Skawina
- Pani Ewie Strzałce Sekretarz Gminy Skawina
- Ks. kanonikowi Włodzimierzowi Łukowiczowi – Parafia pw. Miłosierdzia Bożego w Skawinie – za bezpłatne udostępnienie noclegów
- Pani Grażynie Wójcik Dyrektor Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Skawinie – za bezpłatne udostępnienie noclegów
- Pani Beacie Maślana – Sklep mięsno-wędliniarski ul. Żwirki i Wigury 10 B w Skawinie – za pomoc organizacyjną
- Panu Stanisławowi Dziewońskiemu – Przetwórnia Mięsa, Skawina ul. Łanowa 47 – za przekazanie przetworów mięsnych
- PPHU Serpol S.J. Gubała & Gubała – Kraków, ul. Drożdżowa 2 – za bezpłatne przekazanie artykułów spożywczych
- Centrum Kultury i Sportu w Skawinie – za bezpłatne korzystanie z basenów
- Zarządowi PSS „SPOŁEM” Skawinia, ul. Słowackiego 1 oraz Piekarni „PSS Społem” – za nieodpłatne przekazanie pieczywa

Za wrażliwość serca i otwarcie na potrzeby innych jeszcze raz wyrażamy naszą wdzięczność

DZIEŃ PRACOWNIKA SOCJALNEGO

*„Nie zatwardzajmy serc, gdy słyszymy krzyk biednych.
Starajmy się usłyszeć to wołanie.
Starajmy się tak postępować i tak żyć,
by nikomu w naszej Ojczyźnie nie brakło dachu nad głową i chleba na stole,
by nikt nie czuł się samotny, pozostawiony bez opieki.”
(Jan Paweł II)*

Dzień Pracownika Socjalnego obchodzony 21 listopada jest wielkim świętem wszystkich pracowników służb społecznych, a w szczególności pracowników socjalnych. O jego randze świadczy fakt, iż kilka lat temu sformalizowano to święto, wprowadzając do ustawy o pomocy społecznej zapis, iż „dzień 21 listopada ustanawia się Dniem Pracownika Socjalnego”. Ustawowy Dzień Pracownika Socjalnego jest formą wyróżnienia pracowników służb społecznych, dostrzeżenia roli i znaczenia ich służby dla społeczeństwa oraz pewnym sposobem promowania zawodu pracownika socjalnego.

Zawód pracownik socjalny, choć ma swoją tradycję, na tle innych zawodów służebnych jest zawodem stosunkowo młodym. Polska nazwa zawodu jest dosłownym tłumaczeniem angielskiego terminu „social worker”. Regularne kształcenie pracowników socjalnych rozpoczęto w Polsce w roku 1966 r. kiedy to Ministerstwo Zdrowia i Opieki Społecznej powołało państwowe szkoły pracowników socjalnych. Dziś pracownicy socjalni zdobywają wykształcenie w szkołach pracowników socjalnych i w uczelniach wyższych, w tym także w tych najbardziej znanych i renomowanych takich jak Uniwersytet Warszawski czy Uniwersytet Jagielloński.

Pracownicy socjalni jako grupa zawodowa najbardziej rozpoznawalni dla społeczeństwa stali się w latach 90., kiedy to właśnie służbom społecznym przypadła rola łagodzenia skutków transformacji. Przez te lata rozwijały się instytucje pomocy społecznej, przybywało pracowników, w tym również pracowników socjalnych i choć jest już ich zatrudnionych około 17 000 w samorządowych instytucjach pomocy społecznej – ośrodkach pomocy społecznej i powiatowych centrach pomocy rodzinie w całej Polsce – to wciąż jest ich za mało. Zmieniająca się rzeczywistość społeczna stawia przed służbami społecznymi wciąż nowe wyzwania. W latach 90. była to transformacja ustrojowa, teraz wielkim wyzwaniem jest dokonująca się w Polsce

reforma systemu opieki nad dzieckiem i rodziną. Reforma trudna, lecz niezbędna, przemawia za jej kontynuowaniem prawo dziecka i rodziny do skutecznej pomocy w sytuacjach kryzysu, a taką pomoc mogą zapewnić jedynie służby socjalne.

Zawód pracownika socjalnego jest w znacznym stopniu sfeminizowany, nie należy też do najlepiej opłacanych. Stawia natomiast wykonującym go osobom wysokie wymagania. Od pracownika socjalnego wymaga się określonych cech osobowości oraz odpowiedniej postawy etycznej, bowiem oczekiwania społeczne wobec pracowników socjalnych są bardzo duże. Zdolność rozumienia drugiego człowieka, głęboka życzliwość i wrażliwość, budzenie zaufania, tolerancyjność, umiejętność poszanowania godności każdego człowieka oraz solidaryzowanie się z ludźmi potrzebującymi i cierpiącymi – oto cechy i umiejętności dobrego pracownika socjalnego. Jednocześnie zawód ten wymaga dobrej kondycji psychicznej, odporności i umiejętności odpowiedniego zdystansowania się do problemów społecznych i różnych sytuacji, z jakimi styka się pracownik socjalny podczas swojej codziennej pracy. Bieda, przemoc, bezradność, ogromne cierpienie to codzienna rzeczywistość pracownika socjalnego, który musi sobie z tym umieć radzić. Pracownik socjalny powinien dysponować rozległą wiedzą z różnych dziedzin oraz odpowiednimi umiejętnościami. Musi być komunikatywny, umieć łatwo nawiązywać kontakt z ludźmi, a jednocześnie umieć słuchać i współczuć. Ponadto oczekuje się od pracownika socjalnego żeby był dobrze zorganizowany oraz konsekwentny i skuteczny w działaniu.

Jak trudno sprostać tym wszystkim wymaganiom i oczekiwaniom, dobrze wie każdy pracownik socjalny. Jak ogromną satysfakcję przynosi wykonywanie tego zawodu, może wiedzieć tylko pracownik socjalny.

Życzenia skierowane do pracowników socjalnych Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy

Spółecznej w Skawinie przez Burmistrza Miasta i Gminy Skawina:

„Pomoc, jaką niesie drugiemu człowiekowi pracownik socjalny, jest piękną, ale też ciężką pracą, bo oznacza codzienne stawanie wobec ludzkiego bólu, bezsilności, krzywdy i bezradności, bo wymaga towarzyszenia cierpiącym, ale też podejmowania bardzo trudnych decyzji, które nierzadko mają zasadniczy wpływ na jakość życia dzieci i całych rodzin.

W imieniu własnym i pracowników Urzędu Miasta i Gminy Skawina chciałbym podziękować Pań-

stwu za odpowiedzialne podejście do pojawiających się na terenie naszej Gminy problemów pomocy społecznej.

Życzę Państwu realizacji wszelkich zamierzeń, a także wiele sił w szlachetnej i ofiarnej służbie na rzecz najbardziej potrzebujących. Życzę zadowolenia i satysfakcji z pracy, której wykonanie wymaga nie tylko wiedzy i umiejętności, ale również zrozumienia dla ludzkiej słabości oraz głębokiego przekonania, że człowiek w obliczu problemów i cierpienia nie może pozostać sam”.

INFORMACJA DOTYCZĄCA NOWEGO STUDIUM UWARUNKOWAŃ I KIERUNKÓW ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY SKAWINA

Opracowywany nowy dokument planistyczny – studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Skawina – jest obecnie w końcowym etapie całej procedury. Rozpoczęcie prac nad studium poprzedziła Uchwała Rady Miejskiej w Skawinie z dnia 28 lutego 2007 roku. W dniach 31 sierpnia do 9 września 2009 roku projekt studium został powtórnie udostępniony wszystkim zainteresowanym w tzw. wyłożeniu do publicznego wglądu. Powtórne wyłożenie projektu studium do publicznego wglądu było wynikiem wejścia w życie w dniu 3 października 2008 roku nowej ustawy dotyczącej ochrony środowiska – Ustawy o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko. Spowodowało to konieczność uzyskania opinii od nowych organów oraz opracowania dodatkowych dokumentów, co w rezultacie spowodowało tak znaczne – dokładnie roczne – opóźnienie w pracach nad opracowaniem przedmiotowego dokumentu.

Do wyłożonego projektu studium właściciele nieruchomości wnieśli 442 uwagi.

W dniu 15 września 2009 roku w budynku Sokoła w Skawinie odbyła się dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie studium rozwiązaniami, natomiast 3 grudnia br. Rada Miejska w Skawinie – na specjalnej sesji – została zapoznana z ostateczną wersją projektu studium. Ustalono dalszy harmonogram związany z uchwaleniem tego strategicznego dokumentu. Projekt studium wraz z listą nieuwzględnionych uwag zostanie przedłożony przez Burmistrza Radzie Gminy do uchwalenia na ostatniej sesji w roku obecnym w dniu 30 grudnia. Po uchwaleniu Burmistrz przedstawi Wojewodzie Małopolskiemu uchwałę o uchwaleniu studium wraz z załącznikami oraz dokumentacją prac planistycznych – w celu oceny ich zgodności z przepisami prawnymi.

Po wejściu w życie studium – analogicznie jak miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego – zostanie opublikowane na stronie internetowej UMiG Skawina. Będzie można się z nim również zapoznać w Urzędzie Miasta i Gminy w Skawinie.

Studium jest dokumentem jawnym, ogólnodostępnym. Każdy może wystąpić o wydanie wypisów i wrysów.

Dokument ten jest opracowywany w celu określenia polityki przestrzennej gminy, w tym lokalnych zasad zagospodarowania przestrzennego. Burmistrz sporządza studium zawierające część tekstową i graficzną, uwzględniając zasady określone w koncepcji przestrzennego zagospodarowania kraju, ustaleń strategii rozwoju i planu zagospodarowania przestrzennego województwa oraz strategii rozwoju gminy.

Studium sporządza się dla obszaru całej gminy – w jej granicach administracyjnych. Ustalenia studium są wiążące dla organów gminy przy sporządzaniu planów miejscowych. Studium nie jest aktem prawa miejscowego. Nie jest podstawą do wydawania jakichkolwiek decyzji administracyjnych, w tym decyzji pozwoleń na budowę. Jest podstawą do wszczęcia procedury i wykonania nowego planu miejscowego lub zmian punktowych w planie miejscowym. Koszty sporządzenia studium obciążają budżet gminy.

PROFILAKTYKA UZALEŻNIEŃ W GMINIE SKAWINA

Profilaktyka narkomanii

„Z chwilą gdy decydujesz się stawić czoło problemom, przekonujesz się, że możesz więcej, niż ci się zdawało.”

Paulo Coelho

Eksperymenty z substancjami psychoaktywnymi stają się coraz bardziej popularne wśród młodzieży. Ze względu na sytuację prawną młodzież coraz częściej sięga po środki, których posiadanie nie jest zabronione. Młodzi ludzie chętnie korzystają z oferty sklepów z dopalaczami i produktami ziołowymi czy też aptek, w których bez recepty dostępne są środki zmieniające świadomość. Niezwykle popularne są również stymulatory, takie jak napoje energetyzujące, których stosowanie przez młodzież jest całkowicie akceptowane społecznie. Używanie tych środków świadczy o poważnym problemie społecznym, wymagającym uwagi ze strony różnych środowisk, zarówno medycznych, farmaceutycznych, jak również tych, które zajmują się edukacją i wychowaniem młodego pokolenia oraz podnoszeniem świadomości rodziców.

W odpowiedzi na ten palący problem społeczny, w dniu 5 listopada br. w Gimnazjum nr 1 w Skawinie odbyła się konferencja na temat: „Współczesne zagrożenia wynikające z używania legalnych środków pobudzających, „dopalaczy” oraz ogólnodostępnych środków farmakologicznych”, zorganizowana przez Urząd Miasta i Gminy w Skawinie, Gimnazjum nr 1, Poradnię Psychologiczno-Pedagogiczną przy współdziale Komisariatu oraz Straży Miejskiej. Przedsięwzięcie stanowi element Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii, jak i jest bardzo ważnym działaniem w ramach projektu Zintegrowanej Polityki Bezpieczeństwa, którego partnerami są podmioty organizujące konferencję.

Przybyłych na konferencję gości i prelegentów przywitał Marek Marzec, Dyrektor Gimnazjum nr 1 w Skawinie, a wśród nich byli: Adam Najder Burmistrz Miasta i Gminy Skawina, Paweł Kolasa kierownik Wydziału Edukacji Zdrowia i Kultury UMiG Skawina, partnerzy projektu: Krzysztof Gerc dyrektor Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Skawinie, Małgorzata Kopeć pełnomocnik Burmistrza ds. przeciwdziałania alkoholizmowi i zapobiegania narkomanii, Wacław Siudut komendant Straży Miejskiej w Skawinie, a także prelegenci: Karol Łojek, Katarzyna Wójcik-Pyré, dr med. Stanisław Wójcik, komisarz Artur Kasicki.

W tematykę konferencji wprowadził uczestników Burmistrz Miasta i Gminy Adam Najder, podkreślając wagę tematu oraz wyrażając nadzieję, iż takie przedsięwzięcia pomogą skutecznie pracować z potrzebującymi uwagi i wsparcia młodymi ludźmi oraz ich rodzinami.

Jako pierwszy głos zabrał mgr Karol Łojek pedagog psychoterapeuta uzależnień, członek Polskiej Federacji Psychoterapeutów, długoletni współpracownik Poradni Profilaktyki Uzależnień MONAR w Krakowie. Autor i realizator nowatorskiego modelu pracy w warunkach ambulatoryjnych z pacjentem uzależnionym w psychoterapii grupowej i indywidualnej, projektu resocjalizacji osób uzależnionych w warunkach wolnościowych. W pierwszej części swojego wystąpienia przedstawił referat dotyczący profilaktyki uzależnień z uwzględnieniem specyfiki legalnych środków odurzających, dopalaczy oraz leków.



W drugiej części wykładu poruszył problemy diagnostyczne oraz kwestie współpracy z jednostkami zajmującymi się poradnictwem a także przedstawił obecnym wskazówki na temat „jak rozmawiać, by pomóc dziecku i rodzicowi”.

Aspekt prawny omawianych problemów przybliżył komendant komisariatu Policji w Skawinie komisarz Artur Kasicki.

Zagadnienia dotyczące aspektów medycznych interesującego zgromadzonych tematu, a w szczególności skutków klinicznych niewłaściwego stosowania legalnych środków pobudzających, dopalaczy oraz leków przybliżyli: psycholog mgr Katarzyna Wójcik-Pyré oraz Stanisław Wójcik, dr nauk medycznych.

Ostatnim elementem konferencji była dyskusja na temat wypracowania metod współpracy i pomocy osobom zagrożonym problemem uzależnienia od

środków farmakologicznych i dopalaczy, przy wykorzystaniu potencjału i możliwości naszego miasta.

Konferencję prowadziła Joanna Józefczyk-Janek, zastępca dyrektora Gimnazjum nr 1 w Skawinie, która, dziękując prelegentom za wnikliwe omówienie tematu, przybyłym gościom za uwagę oraz współorganizatorom za owocną współpracę, wyraziła jednocześnie nadzieję, że cenne informacje zostaną wykorzystane w pracy z uczniami i ich rodzicami. Nawiązując do przyświecającej konferencji myśli przewodniej, zaczerpniętej z twórczości Paulo Coelho, życzyła wszystkim dużo sił w stawianiu czoła problemom.

Ponadto w ramach realizacji Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii na terenie placówek oświatowych w okresie wrzesień – listopad br. realizowane były programy zajęć edukacyjnych dla rodziców z zakresu przeciwdziałania uzależnieniom ze szczególnym uwzględnieniem problematyki używania legalnych środków pobudzających oraz „dopalaczy”. Zajęcia kierowane do rodziców polegały na omówieniu środków pobudzających i ukazaniu zagrożeń z ich używania. Ponadto rodzice uzyskali informacje „jak postępować w relacji z dzieckiem, by zmniejszyć ryzyko uzależnienia”. Placówki, które wyraziły akces uczestnictwa w programie, to Szkoła Podstawowa nr 2 w Skawinie, Gimnazjum nr 1 w Skawinie, Zespół Szkół Techniczno-Ekonomicznych w Skawinie, Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Skawinie.

Kolejną grupą odbiorców działań w zakresie omawianego obszaru są dzieci i młodzież skawinińskich szkół. Uczestniczyli oni w programie „Teraz już wiem” połączonym z treningiem postaw asertywnych, obejmującym zagadnienia: szkodliwe substancje, narkotyki a zagrożenia, jak odmawiać, by zachować szacunek innych i swój, na co zwracać uwagę, by nie popaść w uzależnienie. Placówki, realizujące program to Szkoła Zasadnicza przy Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Skawinie, Szkoły Podstawowe nr 1 i 2 w Skawinie oraz Zespół Placówek opiekuńczo-wychowawczych Pogotowie Opiekuńcze w Skawinie.

Z kolei Rady Pedagogiczne w Szkołach Podstawowych nr 1 i nr 2 w Skawinie, Gimnazjum nr 1 w Skawinie, Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Skawinie, Zespole Szkół Ogólnokształcących w Skawinie uczestniczyły w warsztatach z elementami edukacji pt. „Jak rozmawiać o narkomanii”. W trakcie spotkania poruszano zagadnienia dotyczące istoty uzależnienia, współpracy szkoły, rodziców i placówki specjalistycznej. Ponadto nauczycielom przekazano wiedzę nt „Uzależnienie – z czego wynika, jak rozróżnić czy ktoś jest uzależniony

nadużywa lub używa substancji psychoaktywnych, o czym i z kim możemy rozmawiać w sprawie naszego podopiecznego” czy też „Jak rozmawiać by nie „spłoszyć” rodzica i pomóc dziecku.

NO PROMIL NO PROBLEM

czyli BEZPROMIŁOWO = BEZPROBLEMOWO



W 2008 roku na drogach województwa małopolskiego kierowcy spowodowali 3537 (75,6%) wypadków drogowych, z czego 263 wypadki (7,4%) spowodowali nietrzeźwi kierowcy. W wypadkach

spowodowanych przez nietrzeźwych kierowców zginęło 17 osób a 334 osoby zostały ranne (*dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie*). Na terenie Gminy Skawina w roku 2008 zatrzymano 130 nietrzeźwych kierowców (*dane Komisariatu Policji w Skawinie*). Wychodząc naprzeciw zapotrzebowaniu społecznemu, „przeciwdziałanie nietrzeźwości kierowców” zostało uwzględnione w katalogu zadań Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych dla Gminy Skawina na rok 2009. W ramach realizacji tego zadania nasza Gmina przyłączyła się do akcji „Trzeźwa Małopolska NO PROMIL – NO PROBLEM”.

Głównym celem kampanii jest znaczące ograniczenie liczby kierowców, którzy decydują się na jazdę, będąc pod wpływem alkoholu. Organizatorzy chcą zmieniać społeczne nastawienie wobec nietrzeźwych kierowców i doprowadzić do tego, że kierowca wzbudzający wątpliwości co do trzeźwości spotka się ze sprzeciwem otoczenia.

Przedsięwzięcia podejmowane na terenie Gminy Skawina w ramach akcji:

- Działaniami profilaktycznymi promującymi trzeźwość na drogach objęto dzieci i młodzież, rodziców oraz nauczycieli. Dystrybuowano materiały edukacyjne, przeprowadzono konkurs plastyczny i literacki „NO PROMIL NO PROBLEM”; realizowano program „Fatal Vision” z wykorzystaniem alkoholgli oraz gry komputerowej „Trzeźwy Umysł Alko-Test”; dzieci pisały listy do kierowców. W kampanii uczestniczyły następujące placówki oświatowe: Gimnazjum nr 2 w Skawinie, Gimnazjum w Radziszowie, Szkoły Podstawowe Nr 1 i Nr 4 w Skawinie, Szkoła Podstawowa w Wielkich Droгах, Szkoła Podstawowa w Zelczynie, Zespół Placówek Oświatowych w Borku Szlacheckim, Zespół Placówek Oświatowych w Kopance, Zespół Szkół Techniczno-Ekonomicznych w Skawinie, Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Skawinie.

- Policja kontrolowała stan trzeźwości kierujących pojazdami na drogach Gminy Skawina w szczególności w miejscach i czasie, gdzie zagrożenie ze strony nietrzeźwych kierujących pojazdami jest największe.
- Burmistrz Miasta i Gminy Skawina wystosował *Apel Burmistrza do kierowców i użytkowników dróg*. Treść apelu zamieszczono na stronie internetowej Urzędu Miasta oraz na stronie kampanii oraz dystrybuowano w trakcie działań edukacyjnych w szkołach.
- Szkoła Podstawowa w Zelczynie oraz Gimnazjum Nr 2 w Skawinie zorganizowały marsze trzeźwości.
- Do akcji włączyła się również Prywatna Szkoła Nauki Jazdy Czesław Sekuła w Krzęcinie, która do programu szkolenia kandydatów na kierowców włączyła problematykę alkoholową, poprzez dystrybucję materiałów edukacyjnych i prezentację multimedialnych filmów edukacyjnych przekazanych przez Urząd Miasta.
- Utrzymywano stały kontakt z mediami celem promocji założeń i działań podejmowanych przez Gminę w ramach akcji.
- W dniu 30 listopada br. w Sali Kameralnej Opery Krakowskiej Małgorzata Kopeć, pełnomocnik burmistrza ds. przeciwdziałania alkoholizmowi i zapobiegania narkomanii, uczestniczyła w konferencji podsumowującej kampanię, na której zaprezentowała inicjatywy podejmowane na terenie Gminy Skawina w ramach akcji.

STYPENDIA SPORTOWE W 2009 ROKU

Na podstawie Uchwały Nr XXVIII/272/09 Rady Miejskiej w Skawinie z dnia 28 stycznia 2009 roku w sprawie ustalenia regulaminu przyznawania i cofania oraz obliczania wysokości stypendiów sportowych, nagród i wyróżnień przyznawanych w Mieście i Gminie Skawina za wysokie osiągnięcia w dziedzinie kultury fizycznej, zmienionej Uchwałą Nr XXIX/284/09 Rady Miejskiej w Skawinie z dnia 25 lutego 2009 roku, przyznano stypendia sportowe dla 15 zawodników (głównie pływaków i brydżystów) na łączną kwotę 19 777,20

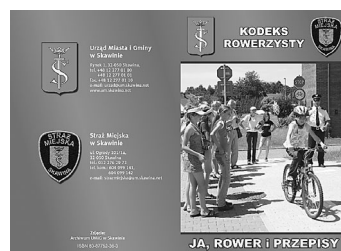
zł (słownie: dziewiętnaście tysięcy siedemset siedemdziesiąt siedem złotych 20/100) oraz jednorazowe nagrody i wyróżnienia dla 5 osób w wysokości 10 328,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy trzysta dwadzieścia osiem złotych) w okresie od lipca do grudnia 2009 roku.

Wnioski o przyznanie stypendiów, nagród i wyróżnień na 2010 rok należy składać do dnia 28 lutego 2010 roku w Urzędzie Miasta i Gminy w Skawinie – Biuro Obsługi Mieszkańców, Rynek 14 pok. 1.

PROGRAM EDUKACYJNY „BEZPIECZNE DZIECKO”

Program edukacyjny „**Bezpieczne Dziecko**” realizowany jest w roku szkolnym 2009/2010 przez skawińską Straż Miejską. Program obejmuje następujące bloki tematyczne:

- ❖ bezpieczeństwo w ruchu drogowym,
- ❖ świadome uczestnictwo w ruchu drogowym,
- ❖ bezpieczne dzieciństwo,
- ❖ narkotyki, alkohol, nikotyna,
- ❖ Strażnik Miejski to twój przyjaciel,
- ❖ bezpieczne wakacje / bezpieczne ferie zimowe.



Pomocnym narzędziem jest „**Kodeks rowerzysty**”, wydany przez Urząd Miasta i Gminy, który dzieci otrzymują podczas zajęć. Każde dziecko dostanie również brelok odblaskowy, który z powodzeniem może zawiesić na plecaku. To drobiazg, a może uratować życie.

70. ROCZNICA WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ

Dnia **1 września** przypadła 70. rocznica wybuchu II wojny światowej. Uroczyste obchody, odbyły się w Woli Radziszowskiej. Podczas mszy św. odprowadzonej w kościele pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Woli Radziszowskiej, poświęcono urnę z ziemią z miejsc, gdzie polegli polscy żołnierze. Po mszy zaproszeni goście w marszu ciszym, za pocztami sztandarowymi, przeszli pod pobliski Pomnik Żołnierzy Poległych w Wojnach 1914-1920, 1939-1945. Na spotkanie przybyli kombataneci – weterani wojenni, którym **wręczono Krzyże Pamięci** przyznane przez Kapitułę Krzyża Pamiątkowego „ustanowionego z okazji 70. rocznicy wojny obronnej 1939 r. w uznaniu i pamięci dla Żołnierzy Polskich, którzy z honorem wypełnili swój obowiązek wobec Ojczyzny, nie szczę-



dząc życia i zdrowia w obronie niepodległości i wolności naszego kraju”. Krzyże przyznano **Janowi Tymosze** oraz **Józefowi Pyce**.

DOŻYNKI GMINNE W KRZĘCINIE

Na tegorocznych Dożynkach Gminnych w Krzęcinie, które odbyły się 13 września, pojawiły się delegacje aż 15 sołectw Gminy Skawina w przepięknych, odświętnych, regionalnych strojach. Wraz z mieszkańcami wsi w uroczystościach wzięli udział m.in. Jacek Krupa – Poseł na Sejm, Wojciech Kozak – z-ca Marszałka Województwa Małopolskiego, Józef Krzyworzeka – Starosta Powiatu Krakowskiego, Krzysztof Karczewski – Przewodniczący Rady Powiatu Krakowskiego, Adam Wójcik – Sekretarz Powiatu Krakowskiego, Andrzej Pałach – Dyrektor Dróg Powiatowych w Krakowie, Martin Hancar – Prezes Zarządu Elektrowni Skawina, Michał Sygut – Burmistrz Turcianskich Teplic.



KOLEKTORY SŁONECZNE

20 grudnia 2007 r. Szwajcarska Rada Federalna podpisała z Rządem Polski Umowę Ramową o wdrożeniu Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy, w ramach którego Parlament Szwajcarski przyznał Polsce pomoc w wysokości 465 milionów franków szwajcarskich.

Jednym ze strategicznych celów w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko jest zwiększenie efektywności energetycznej i redukcja emisji poprzez wprowadzenie systemów energii odnawialnej np. zainstalowanie kolektorów słonecznych.

Dlatego też w styczniu br. Gmina Skawina wspólnie z Gminami Wieliczka, Kłaj i Niepołomice zadeklarowała wolę współpracy w zakresie pozyskania, przygotowania i wdrożenia do realizacji projektu zainstalowania kolektorów słonecznych na budynkach prywatnych posesji oraz budynkach użyteczności publicznej.

Złożony projekt przeszedł pozytywną ocenę merytoryczną i formalną i obecnie opracowywana jest „Kompletna propozycja projektu – kolektory słoneczne”.

Wysokość dofinansowania – 60% kosztów inwestycji. Planowany termin rozpoczęcia realizacji projektu – II kw. 2010 r.

OTWARCIE ODDZIAŁÓW INTEGRACYJNYCH W PRZEDSZKOLU NR 2

12 listopada odbyła się długo oczekiwana przez społeczność Skawiny uroczystość otwarcia oddziałów integracyjnych w Przedszkolu Samorządowym nr 2 przy ul. Żwirki i Wigury. Inauguracja ze względu na porę roku przygotowana została wewnątrz budynku. Ks. Prałat Edward Ćmiel poświęcił dobudowane piętro, przecięta została wstęga, powieszono krzyże. W otwarciu uczestniczyli nie tylko bezpośrednio zaangażowani: władze, architekci, wykonawcy, sponsorzy, ale i rodzice. I to właśnie z ust tych ostatnich padło najcenniejsze słowo – dziękuję – za wysłuchanie prośby, otwartość i w końcu spełnienie obietnicy. Słowa uznania z pewnością należą się nauczycielkom. Dzieci dały wszystkim zgromadzonym nieprawdopodobny zastrzyk pozytywnej energii. Zebrani na uroczystości zobaczyli przede wszystkim ogromną radość dzieci, które śpiewały, inscenizowały i recytowały wierszyki. Integracja przynosi obopólne korzyści zarówno dzieciom zdrowym, jak i niepełnosprawnym. Pierwszych z nich uczy tolerancji, wrażliwości, otwartości i empatii; głębokiej i trwałej akceptacji dla trudności innych ludzi, szacunku dla choroby i słabości; rozbudza świadomość, że wszyscy ludzie mają równe prawa, choć różne możliwości; pomaga przełamać egoizm. Dzieci zdrowe dostarczają prawidłowych wzorców ruchowych, zachowania, mowy, a więc odgrywają ogromną rolę wspomagającą w stymulacji rozwoju swoich nie-



pełnosprawnych kolegów. Poza tym mają okazję, aby w naturalny i niewymuszony sposób nauczyć się właściwego stosunku do nich.

Przedszkole nr 2 jest jedyną placówką na terenie Gminy Skawina przygotowaną w pełni do przyjmowania dzieci niepełnosprawnych i upośledzonych. Doskonale wyposażone służyć będzie nie tylko fachową kadrą pedagogów, ale i nowoczesnym sprzętem, tak niezbędnym w codziennej pracy z dziećmi. Do dyspozycji pedagogów będą m.in.:

- podjazd dla wózków inwalidzkich,
- winda,
- sala do gimnastyki korekcyjnej,
- gabinet logopedyczny,
- gabinety do terapii psychologiczno-pedagogicznej i rehabilitacji ruchowej.



będzie to już początek nowej rzeczywistości".
/Helder Camara/

POZYSKIWANIE ŚRODKÓW POZABUDŻETOWYCH PRZEZ GMINĘ SKAWINA

W 2009 roku Gmina Skawina złożyła 21 wniosków, w tym 13 o dofinansowanie ze środków europejskich i 8 ze środków krajowych.

Spśród 13 wniosków złożonych o wsparcie ze środków europejskich dofinansowanie na łączną kwotę 27 745 057 zł otrzymały cztery: „Budowa pierwszego odcinka północnej obwodnicy Skawiny”, „Przebudowa Rynku w Skawinie”, „Spotkanie miast partnerskich w Skawinie w 2010 r.”, „Rozwój Strefy Aktywności Gospodarczej w Skawinie”.

Trzy wnioski: „Przebudowa budynku Biblioteki Miejskiej i utworzenie Muzeum Miasta”, „Skawina w sercu Małopolski – Promocja Małopolski w miastach partnerskich Skawiny”, „Remont adaptacyjny Dworu Dzieduszyckich w Radziszowie”, nie uzyskały dofinansowania. Pozostałych sześć wniosków jest w trakcie oceny.

Z ośmiu wniosków złożonych o wsparcie ze środków krajowych dotację na łączną kwotę 132 993 zł otrzymały cztery: „Remont placu przed Remizą OSP w Krzęcinie”, „Zwiększenie subwencji oświatowej na remonty bieżące w Szkole Podstawowej nr 2 i Gimnazjum nr 2”, „Dobudowa dźwigu dla osób niepełnosprawnych przy Przedszkolu nr 2 w Skawinie”, „Utworzenie miejsc zabaw dla dzieci w szkołach podstawowych”). Dwa odrzucono, z udziału w programie „Orlik” zrezygnowano, a jeden projekt pozostaje w trakcie oceny.

W 2009 r. Gmina złożyła następujące wnioski o wsparcie ze środków europejskich:

- 1) „Remont adaptacyjny Dworu Dzieduszyckich w Radziszowie”, złożony 9.03.2009 r. w ramach Działania 3.2 A: Infrastruktura kultury, Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. Wartość projektu: 6 296 856,02 zł. Wnioskowana kwota dofinansowania: 4 491 267,00 zł. Przedmiotem projektu było przywrócenie do dawnej świetności dworu w Radziszowie wraz z jego otoczeniem i zachowanie go dla przyszłych pokoleń. Planowano przeprowadzić kompleksowy remont budynku w taki sposób, aby jak najwierniej oddać pierwotny układ i wystrój budynku, przy jednoczesnym dostosowaniu go do pełnienia nowych, zaplanowanych funkcji i zabezpieczeniu go przed zagrożeniami. Na otaczającej budynek działce miał się znajdować ogród różany z alejkami oraz wydzielony parking. Wniosek nie otrzymał wsparcia z powodu wyczerpania się środków przeznaczonych na to działanie. Został umieszczony na liście rezerwowej o dofinansowanie (na 5. pozycji).
- 2) „Skawina w sercu Małopolski. Tradycja, Kultura, Nowoczesność. Promocja Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego w miastach partnerskich Skawiny”. Działanie 8.1: Promocja Małopolski na arenie międzynarodowej Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. Wniosek złożony 20.04.2009 r. Wartość projektu: 1 020 890,00 zł. Wnioskowana kwota dofinansowania 765 667,00 zł (75% wartości kosztów kwalifikowanych). Projekt obejmował: spotkania promujące Skawinę i Małopolskę w miastach partnerskich, promocję gminy i regionu podczas dwóch imprez promocyjnych pn. „Skawina w sercu Małopolski” (2009 i 2010) z udziałem przedstawicieli miast partnerskich, zorganizowanych w Skawinie, działania skierowane do dzieci i młodzieży z miast partnerskich (konkursy, zawody sportowe itp.), organizację wizyty studyjnej dziennikarzy z miast partnerskich, których efektem miały być informacje nt. Skawiny publikowane w lokalnych mediach zagranicznych. Projektowi miało towarzyszyć stworzenie wielu dodatkowych publikacji i narzędzi promocyjnych (foldery, publikacje, strona internetowa w kilku wersjach językowych promujące walory Gminy i regionu). Brak dofinansowania – wniosek odrzucony na etapie oceny merytorycznej – ze względu na zbyt małe oddziaływanie projektu na obszar całego województwa.
- 3) „Budowa I odcinka północnej obwodnicy Skawiny”. Dofinansowanie przyznane w ramach nadkontraktacji Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego Działanie 1.1.1: Infrastruktura drogowa. Wartość dofinansowania 5 591 194,42 zł. Umowa o dofinansowanie została podpisana w dniu 18.06.2009 r. Dofinansowaną inwestycję prowadzono w latach 2005-2006.
- 4) „Twin Town Citizens Meeting”. Wniosek składany bezpośrednio do Komisji Europejskiej w ramach programu „Europa dla Obywateli 2007-2013”. Wniosek złożono w czerwcu 2009 r. na dofinansowanie kosztów dojazdu i pobytu przedstawicieli miast partnerskich w czerwcu 2010 r. Uzyskano dofinansowanie w kwocie 8 477,19 euro.
- 5) „Kanalizacja Radziszów” (w ramach działania 3.A). Wniosek złożony 15.07.2009 r. w ramach Oś 3 Działanie „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” Programu Regionalnego Obszarów Wiejskich. Wartość projektu 7 501 883,26 zł. Wnioskowana kwota dofinansowania: 3 074 542,00 zł. Wniosek wciąż znajduje się na etapie oceny formalnej.

- 6) „Przebudowa Rynku w Skawinie - Rynek i jego okolica wizytówką miasta”. Wniosek złożony 15.07.2009 w ramach Działania: 6.1: Rozwój miast, Schemat A Projekty realizowane wyłącznie w ramach programów rewitalizacji Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. Wartość projektu: 12 882 171,00 zł. Wnioskowana kwota dofinansowania: 9 017 519,00 zł. W ramach zadania zostanie wykonany remont całości Rynku wraz z otaczającymi ją ulicami i chodnikami. Zastosowane rozwiązania mają na celu ujednolicenie przestrzeni, wydobywając tym samym walory historyczne placu miejskiego. Rynek ma funkcjonować jako wielofunkcyjna przestrzeń publiczna o charakterze historycznym, z dobrze wkomponowanymi, nowoczesnymi akcentami. Proponuje się utwardzenie powierzchni Rynku poprzez ułożenie płyt granitowych oraz kostki granitowej. Istniejący układ komunikacji kołowej zostaje w dużej mierze zachowany. Dla stworzenia centralnego miejsca w Rynku zaproponowano miejsce na obelisk, który uzyska indywidualną iluminację. Ponadto obszar ten urozmaicony zostanie poprzez zainstalowanie nowoczesnej fontanny, z możliwością programowania „wodnego show”. Planuje się również ułożenie nowych warstw dachowych uwzględniających podbudowę dla tarasu zielonego nad obecnymi toaletami miejskimi zlokalizowanymi w zachodniej stronie Rynku, co znacznie poprawi ich estetykę. Po zakończeniu projektu Rynek stanie się miejscem, w którym będą się odbywały liczne imprezy kulturalne, okolicznościowe, rekreacyjne itp. Będzie pełnił funkcję nowej wizytówki miasta. Wniosek znalazł się na liście wniosków skierowanych do dofinansowania.
- 7) „Przebudowa budynku Biblioteki Miejskiej i utworzenie Muzeum Miasta Skawiny”. Wniosek złożony 15.07.2009 r. w ramach Działania: 6.1: Rozwój miast, Schemat A Projekty realizowane wyłącznie w ramach programów rewitalizacji Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. Wartość projektu: 1 048 622,00 zł. Wnioskowana kwota dofinansowania: 544 942,00 zł. Zakres rzeczowy projektu obejmował przebudowę budynku Biblioteki Miejskiej i utworzenie w nowym obiekcie Biblioteki Miejskiej i Muzeum Miasta (zwanym wcześniej Muzeum Regionalnym) wraz z zagospodarowaniem terenu w Skawinie oraz z remontem, modernizacją i adaptacją znajdujących się nieopodal garaży na kawiarnię-czytelnię. Wniosek umieszczony na liście rezerwowej o dofinansowanie.
- 8) „Rozwój Strefy Aktywności Gospodarczej (Skawina - Północ)”. Wniosek złożony 24.08.2009 r. w ramach Działania 4.3: Tworzenie i rozwój stref aktywności gospodarczej; Schemat B: Strefy aktywności gospodarczej o powierzchni powyżej 20 ha Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. Wartość projektu: 25 886 040,97 zł. Wnioskowana kwota dofinansowania: 13 099 074,46 zł. Wniosek został skierowany do dofinansowania. W zakres projektu wchodzi pięć inwestycji:
 - a) budowa wodociągu dla Strefy Skawina Pn. Rurociąg zamykający pierścień sieci miejskiej od ul. Krakowskiej do ul. Przemysłowej, wymiana skorodowanego wodociągu w ul. Przemysłowej oraz przepięcia istniejących sieci rozdzielczych;
 - b) budowa wodociągu w rejonie ul. Podgórk, który zasili zachodnią część SAG. W związku z tym niezbędne będzie wykonanie „spinki wodociągowej” łączącej sieć wodociągową według projektu „Obwodnicy Skawina” z siecią wodociągową ul. Tynieckiej;
 - c) budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Krakowskiej i os. Rzepnik, która obsługiwać będzie zakłady przemysłowe w tym rejonie. Trasa kolektorów głównych ma przebiegać wzdłuż projektowanej obwodnicy i ulic: Krakowska, Łanowa, Pisary, Torowa, os. Rzepnik;
 - d) przebudowa ul. Torowej od zakładu Vesuviusz do ul. Przemysłowej (przebudowa jezdni, linii teletechnicznej, linii energetycznych, sieci gazowej, budowa chodnika i kanalizacji deszczowej i wykonane ogrodzenia od strony terenów PKP);
 - e) budowa ul. Nowoprzemysłowej wraz z mostem stałym na potoku Rzepnik – I etap. Odcinek połączy ul. Przemysłową z ul. Za Górą.

Część z wymienionych inwestycji została już zakończona i Gmina otrzyma zwrot części wydatków poniesionych na ich realizację od 2007 roku.

- 9) „Rozbudowa i przebudowa szkoły w Jaśkowicach”. Wniosek złożony 31.08.2009 r. w ramach Działania 6.2 B: Infrastruktura społeczna, w tym edukacyjna i sportowa Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. Wartość projektu: 1 982 127,00 zł. Wnioskowana kwota dofinansowania 1 387 489,00 zł. Wniosek przeszedł etap oceny formalnej. Obecnie na etapie oceny technicznej. Planowany termin rozstrzygnięcia konkursu: styczeń 2010 r.
- 10) „Budowa sali gimnastycznej w Krzęcinie”. Wniosek złożony 31.08.2009 r. w ramach Działania 6.2 B: Infrastruktura społeczna, w tym edukacyjna i sportowa, Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. Wartość projektu: 3 988 331,00 zł. Wnioskowana kwota dofinansowania 2 791 823,73 zł. Wniosek przeszedł etap oceny formalnej. Obecnie na etapie oceny technicznej. Planowany termin rozstrzygnięcia konkursu: styczeń 2010 r.
- 11) „Zakład Zagospodarowania Odpadami w Skawinie” (na terenie Basenu C). Wniosek złożony 15.09.2009 r. w ramach Działania 7.3: Gospodarka odpadami Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. Wartość projektu: 6 023 381,00 zł. Wnioskowana kwota dofinansowania: 4 213 043,00 zł. Projekt będzie realizo-

wany w latach 2010-2012. Jest to inwestycja typu „zaprojektuj i wybuduj”, tzn. że w momencie składania wniosku Gmina nie posiada pozwolenia na budowę i opracowanej dokumentacji technicznej. Inwestycja ma być zlokalizowana na terenie byłego składowiska odpadów paleniskowych Elektrowni Skawina (tzw. Basen C). W ramach Zakładu ma być wybudowany m.in. magazyn odbioru surowców wtórnych, plac składowy odpadów wielkogabarytowych, stanowisko do magazynowania odpadów wielkogabarytowych i sprzętu AGD, plac do gromadzenia odpadów budowlanych. Projekt jest zgodny z opracowywanym nowym gminnym Planem Gospodarki Odpadami i ma się przyczynić do kompleksowego uporządkowania gospodarki odpadami w naszej gminie. Wniosek przeszedł etap oceny formalnej. Obecnie na etapie oceny technicznej. Planowany termin rozstrzygnięcia konkursu: styczeń 2010 rok.

- 12) „*Rozwój Skawińskiego Obszaru Gospodarczego – Park Technologiczny*”. Wniosek złożony 15.10.2009 r. w ramach Działania 4.3: Tworzenie i rozwój stref aktywności gospodarczej; Schemat B: Strefy aktywności gospodarczej o powierzchni powyżej 20 ha Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. Wartość projektu: 19 649 540,00 zł. Wnioskowana kwota dofinansowania 13 487 910,19 zł. Projekt będzie realizowany w latach 2010-2012. Jest to również inwestycja typu „zaprojektuj i wybuduj”. Skawiński Obszar Gospodarczy również ma powstać na terenie byłego składowiska odpadów paleniskowych Elektrowni Skawina (tzw. Basen C). Jest to obszar o powierzchni ok. 50 ha, który zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania i innymi dokumentami i opracowaniami nadaje się wyłącznie na działalność przemysłową. Celem projektu jest uzbrojenie obszaru Basenu C w następującą infrastrukturę: sieć wodociagową, kanalizacyjną, energetyczną, teleinformatyczną, c.o., budowa dróg wewnętrznych oraz całościowe uporządkowanie i ogrodzenie terenu. Działania te mają na celu podniesienie atrakcyjności inwestycyjnej miasta i przyciągnięcie na jego teren nowych przedsiębiorstw. Projekt znajduje się na etapie oceny formalnej.
- 13) „*Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu w Gminie Skawina*”. Wniosek złożony 15.10.2009 r. w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka Priorytet VIII Społeczeństwo informacyjne – zwiększenie innowacyjności gospodarki Działanie 8.3: Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu – e-inclusion. Jest to działanie ukierunkowane na zapewnienie dostępu do Internetu osobom zagrożonym wykluczeniem cyfrowym z powodu trudnej sytuacji materialnej lub niepełnosprawności. Dotacja pokrywa koszty zakupu sprzętu komputerowego oraz dostępu do Internetu w gospodarstwach domowych na obszarze objętym projektem (maksymalnie przez okres 3 lat). Wartość projektu: 942 073,72 zł. Wnioskowana kwota dofinansowania 800 762,66 zł (85% wartości kosztów kwalifikowanych). Wniosek znajduje się na etapie oceny formalnej.
- 14) Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o w Skawinie złożył wniosek do Funduszu Spójności na zadanie pn. „*Gospodarka wodno-ściekowa na terenie Gminy Skawina*”. Wnioskowana kwota dofinansowania wynosi 94 212 500,00 zł. Wniosek jest na etapie podpisywania umowy o dofinansowanie.

W 2009 r. Gmina złożyła następujące wnioski o wsparcie ze środków krajowych:

- 1) „*Przebudowa budynku Biblioteki Miejskiej z Muzeum Regionalnym w Skawinie*” (całkowita wartość projektu 1 178 314,00, wnioskowana kwota dofinansowania: 745 172,00). Wniosek złożono w marcu 2009 r. do Programu Infrastruktura Kultury Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Głównym zamiarem było przystosowanie budynku obecnej Biblioteki Miejskiej do pełnienia nowych funkcji związanych z działalnością Muzeum Regionalnego oraz poszerzenia dodatkowej oferty kulturowej i edukacyjnej Biblioteki. Projekt oceniono pozytywnie, jednak nie uzyskał dofinansowania ze względu na ograniczone środki MKiDN.
- 2) Wniosek „*O zwiększenie subwencji oświatowej na remonty bieżące w Szkole Podstawowej nr 2 i Gimnazjum nr 2*” został złożony w kwietniu 2009 r. do Ministerstwa Edukacji Narodowej. Gmina chciała przystosować część piwnic w budynku Szkoły Podstawowej nr 2 w Skawinie do funkcji kuchni szkolnej i utworzyć w pomieszczeniach istniejącej kuchni świetlicy szkolnej i sali lekcyjnej oraz wyremontować podłogi w małej sali gimnastycznej w Gimnazjum nr 2 w Skawinie. Wniosek uzyskał dofinansowanie w kwocie 20 000 zł.
- 3) „*Remont dwóch kapliczek w Radziszowie i Jurczycach*”. Wniosek złożono w kwietniu do Małopolskiego Urzędu Marszałkowskiego na konkurs „Kapliczki” na łączną kwotę 28 523 zł, nie otrzymał dofinansowania.
- 4) „*Remont placu przed Remizą OSP w Krzęcinie*”. Wniosek został złożony w kwietniu do Małopolskiego Urzędu Marszałkowskiego w ramach konkurs „Małopolskie Remizy”. Gmina starała się o wsparcie remontu placu przed remizą OSP w Krzęcinie w kwocie 26 609 zł. Projekt uzyskał dofinansowanie.
- 5) Wniosek o „*Utworzenie miejsc zabaw dla dzieci z klas I-III w szkołach podstawowych*” (edycja 2009) złożono do Ministerstwa Edukacji Narodowej w ramach rządowego programu „Radosna Szkoła”. W pierwszej edycji konkursu Gmina złożyła wniosek na utworzenie miejsc zabaw dla dzieci z klas I-III w siedmiu szkołach podstawowych (SP 2 Skawina, SP Pozowice, SP Radziszów, SP Wola Radziszowska, SP Zelczyna, SP Kopanka, SP Krzęcin) na łączną kwotę 65 784,00 zł. Wniosek uzyskał dofinansowanie w wysokości 53 819 zł (wsparcia nie otrzymała szkoła w Woli Radziszowskiej, ponieważ jednym z kryteriów oceny

była liczba dzieci sześciolletnich w klasie I, a w szkole w Woli Radziszowskiej w klasie I nie ma dzieci sześciolletnich).

- 6) „Dobudowa dźwigu dla osób niepełnosprawnych przy Przedszkolu nr 2 w Skawinie”. Wniosek został zgłoszony do Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w ramach „Programu wyrównywania różnic między regionami II”. Wniosek uzyskał dofinansowanie w wysokości 32 565,15 zł.
- 7) Wstępne zgłoszenie do Małopolskiego Urzędu Marszałkowskiego dotyczące *budowy wielofunkcyjnego boiska typu „Orlik” przy Zespole Szkół w Radziszowie*. W listopadzie Urząd Marszałkowski zaprosił Gminę do złożenia pełnej dokumentacji, jednak ponieważ do działki, na której planowano umiejscowienie „Orlika”, pretensje zgłosili spadkobiercy poprzedniego właściciela, wniosku nie złożono. Sprawa „Orlika” została wstrzymana do czasu wyjaśnienia kwestii własnościowych.
- 8) We wrześniu Gmina złożyła wstępną deklarację udziału w Programie „Orlik Plus” „*Remonty przyszkolnych boisk sportowych*”. Ogłoszenie programu i nabór nastąpi na początku 2010 r. po uchwaleniu budżetu Województwa Małopolskiego.
- 9) Wniosek „*O utworzenie miejsc zabaw dla dzieci z klas I-III w szkołach podstawowych*” (edycja 2010). W drugiej edycji konkursu Gmina złożyła wniosek o *utworzenie miejsc zabaw dla dzieci z klas I-III w 7 szkołach podstawowych (SP 1 w Skawinie, SP w Borku Szlacheckim, SP w Wielkich Drogach, SP w Woli Radziszowskiej, SP w Rzozowie, SP w Polance Hallera, SP 4 w Skawinie)*. Projekt w trakcie oceny. Planowany termin decyzji: luty 2010 r.

Ponadto Gmina wpierała działania innych instytucji, jednostek gminnych i organizacji pozarządowych w złożeniu wniosku o dofinansowanie do następujących instytucji:

- 1) Urząd do spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych, program „*Podtrzymywania tradycji narodowej, pielęgnowania polskości oraz rozwoju świadomości narodowej, obywatelskiej i kulturowej*”. Centrum Kultury i Sportu opracowało i złożyło projekt „*Organizacja uroczystości z okazji Święta Odzyskania Niepodległości*”. Projekt nie otrzymał dofinansowania.
- 2) Małopolski Urząd Marszałkowski, profilaktyka i przeciwdziałanie uzależnieniom. Wniosek „*Wiejskie Koło Dzieci i Młodzieży w Pozowicach*” przygotowało i złożyło Stowarzyszenie Altruistów z Pozowic. Wniosek nie otrzymał dofinansowania.
- 3) Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Program „Dziedzictwo kulturowe. Kultura Ludowa”. Towarzystwo Przyjaciół Skawiny złożyło wniosek „*Popularyzacja kultury ludowej rejonu Skawiny*”, który jest projektem wspierającym edukację regionalną na wszystkich szczeblach edukacji szkolnej. Celem projektu jest stworzenie wirtualnej izby regionalnej, organizacja dni kultury regionalnej w Skawinie i opracowanie materiałów dydaktycznych, które posłużą nauczycielom do wprowadzania edukacji regionalnej do szkół. Projekt w trakcie oceny, planowy termin ogłoszenia wyników: marzec 2010 r.
- 4) Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Program „Dziedzictwo kulturowe. Ochrona zabytków”. Parafia Narodzenia NMP w Krzęcinie złożyła wniosek o *dofinansowanie budowy systemu gaśniczego w drewnianym kościele w Krzęcinie*. Projekt w trakcie oceny, planowy termin ogłoszenia wyników: marzec 2010 r.
- 5) Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Program „Zasoby cyfrowe”. Towarzystwo Przyjaciół Skawiny złożyło wniosek „*Digitalizacja zbiorów TPS i utworzenie wirtualnego Muzeum Regionalnego*”. Celem projektu jest digitalizacja zbiorów TPS-u, a poprzez to ich trwałe zachowanie i rozpowszechnienie za pomocą wirtualnego muzeum, dostępnego przez stronę internetową.
- 6) Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, „Edukacja kulturalna”. Biblioteka Miejska złożyła wniosek „*Młodzieżowa Akademia Kultury*”. MAK jest projektem edukacyjnym skierowanym do uczniów szkół gimnazjalnych i średnich z terenów miasta i gminy Skawina. Jego realizacja odbywać się będzie poprzez cykl warsztatów i spotkań prowadzonych m.in. przez wykładowców krakowskich uczelni, nauczycieli, lokalnych twórców, animatorów kultury. Projekt w trakcie oceny.
- 7) Fundacja Orange, Program Akademia Orange. Chrześcijański Ośrodek Kultury opracował wniosek „*Klasyka dla Młodych*”. Aktorami, realizatorami spektaklu i widzami będzie młodzież z terenu gminy Skawina i osoby niepełnosprawne (podopieczni działającej przy Fundacji im. Brata Alberta w Radwanowicach grupy muzyczno-teatralno-tanecznej). Ideą przewodnią projektu jest wystawienie sztuki „przez młodych dla młodych” (grudzień 2009 r.).
- 8) Wojewódzki Urząd Pracy w Krakowie, Program Operacyjny Kapitał Ludzki. Gimnazjum nr 1 opracowało projekt „*Wnieś serce ponad zło*”. Jego celem jest przeciwdziałanie zachowaniom agresywnym wśród dzieci i młodzieży poprzez zastosowanie nowatorskiej metody (Trening zastępowania agresji). Projekt będzie złożony w 2010 r. po ogłoszeniu konkursów.

PRZEDSZKOLE W OCHODZY ZNOWU U SIEBIE

W dniu 18 listopada 2009 roku osiemnastu pięcio- i sześciolatków uczęszczających do Oddziału Przedszkolnego w Ochodzy rozpoczęło naukę i zabawę w odnowionym budynku przedszkola. Dzięki staraniom Burmistrza Miasta i Gminy w Skawinie Adama Najdera przeprowadzony został generalny remont budynku w bardzo krótkim czasie. Wymieniono strop, drzwi, wykonano nowe szerokie schody spełniające wymogi BHP, wykonano wentylację, nową instalację elektryczną, powiększono korytarz przedszkolny oraz pomalowano w ciepłych słonecznych barwach wnętrze, co sprawia wrażenie miejsca przytulnego i sprzyjającego rodzinnej atmosferze i zabawie. Wykonano również gazowe centralne ogrzewanie, dzięki czemu zawsze w okresie jesienno-zimowym będzie tutaj ciepło i przytulnie. W okresie 2 i pół miesiąca (od 1 września do 16 listopada) nasze przedszkole stało się nowym obiektem, przyjaznym dzieciom i dostosowanym do realizacji nowej podstawy programowej skierowanej

na pracę z dziećmi młodszymi. Stworzone warunki będą sprzyjały wszechstronnemu rozwojowi dziecka cztero-, pięcio- i sześcioletniego. Chociaż tych ostatnich tylko do roku 2012, gdyż wtedy rozpoczyna one naukę w klasie pierwszej. Remont przedszkola stał się w trosce o dzieci zadaniem priorytetowym Burmistrza. Środki przeznaczone na ten cel pozwoliły wykonać prace w szybkim tempie, ale na bardzo wysokim poziomie. Wszystkie prace remontowe, wykonywane przez firmę budowlaną FRANKO, Franciszka Poniedziałka, na bieżąco były omawiane i konsultowane, by remont nie przedłużał się. W tym czasie dzięki gościnności i życzliwości Piotra Kucharczyka i Rady Sołeckiej z Ochodzy dzieci uczęszczały na zajęcia do świetlicy wiejskiej udostępnionej na czas remontu. Tylko ścisła współpraca wszystkich życzliwych, zainteresowanych osób, i tych, którym bliskie jest dobro dzieci pomogła w szybkim zrealizowaniu podjętego przedsięwzięcia.

FACIMIECH – NOWE ODDZIAŁY PRZEDSZKOLNE

W dniu 1 września 2009 roku odbyła się uroczystość otwarcia Przedszkola w Facimiechu, które jest oddziałem zamiejscowym Przedszkola Samorządowego w Wielkich Drogach. Oddział przeznaczony jest dla 45 dzieci. Na placu przed przystrojonym kolorowymi balonikami budynkiem zgromadzili się: dyrekcja i pracownicy placówki, dzieci wraz z rodzicami oraz specjalnie zaproszeni na tę okazję goście, m.in. Burmistrz Miasta i Gminy Skawina Adam Najder, kierownik Wydziału Edukacji, Zdrowia i Kultury Paweł Kolasa, wizytator z Kuratorium Oświaty Anna Borowska, lokalni radni: Franciszek Ciernia i Janusz Śmiech, tutejszy proboszcz ks. Józef Szydłowski oraz sołtys wsi – Halina Marczyńska. Uroczystość otwarcia prowadziła Alicja Bober – Dyrektor Przedszkola. Alicja Bober zło-

żyła serdeczne podziękowała władzom Gminy, rodzicom, pracownikom przedszkola za duże zaangażowanie, jakie włożyli w remont budynku. Specjalne podziękowania za wsparcie finansowe skierowane zostały do Franciszka Poniedziałka, którego firma wykonywała prace remontowe. Przecięcia wstęgi dokonał Burmistrz, a ksiądz proboszcz poświęcił placówkę.

Uroczystość uświetniły występy przedszkolaków, bardzo przejętych swoją rolą.

Nowo otwarte przedszkole znajduje się w dawnym budynku Szkoły Podstawowej w Facimiechu, usytuowane jest w dużym pełnym zieleni ogrodzie wyposażonym w plac zabaw. Placówka obecnie posiada dwa oddziały, są jeszcze wolne miejsca dla dzieci.

ZAPRASZAMY.

85. ROK SZKOLNICTWA ZAWODOWEGO W SKAWINIE

Niebawem szkolnictwo zawodowe w Skawinie świętować będzie 85. rocznicę istnienia. Tradycje ZSTE są jednymi z najstarszych w mieście, sięgają 1925 roku. Przed laty w szkole młodzież uczyła się zawodu u miejscowych mistrzów, m.in. stolarzy, kowali, fryzjerów i szewców. Nauka odbywała się wieczorami, stąd przylgnęła nazwa „wieczorówka”. W tych latach szkoła nie zatrudniała ani jednego etatowego nauczyciela. Przełomowym momentem w procesie kształcenia zawodowego w Skawinie było powołanie, 1 września 1969 roku, Technikum Elektrycznego. Od 16 czerwca 1970 roku zajęcia odbywały się w obecnym budynku, przy ul. Kopernika 13.

Współczesny wizerunek Zespołu Szkół Techniczno-Ekonomicznego to efekt pracy wielu ludzi. Ci, którzy tworzyli historię szkoły, to nie tylko nauczyciele, wychowawcy czy pracownicy administracji, ale uczniowie. Wielu nauczycieli, związanych ze szkołą, jest dzisiaj na zasłużonej emeryturze, wielu odeszło już na zawsze m.in. Michał Natanek, Stanisław Chmielek, Piotr Luty. Dziś w szkole uczy się prawie 800 uczniów i 96 słuchaczy w 33 oddziałach. W skład zespołu wchodzi:

- ❖ Liceum Profilowane o profilach: ekonomiczno-administracyjnym, zarządzanie informacją, socjalnym,
- ❖ Technikum kształcące w zawodach: technik elektryk, technik elektronik, technik ekonomista, technik handlowiec,
- ❖ Zasadnicza Szkoła Zawodowa, w której uczą się przyszli monterzy elektronicy, elektromechanicy, operatorzy maszyn i urządzeń przemysłu spożywczego, elektrycy, kucharze, sprzedawcy, lakiernicy, cukiernicy, fryzjerzy, stolarze, ślusarze, mechanicy pojazdów samochodowych i inni,
- ❖ II Uzupełniające Liceum Ogólnokształcące zaoczne dwuletnie,
- ❖ Technikum Uzupełniające zaoczne, trzyletnie, kształcące w zawodach technik elektryk, technik handlowiec,
- ❖ Szkoła Policealna zaoczna, dwuletnia, kształcąca w zawodzie technik informatyk,
- ❖ Szkoła Policealna zaoczna, jednoroczna na podbudowie Liceum Profilowanego kształcąca w zawodach technik ekonomista i technik informatyk.

ZSTE ma nie tylko bogatą ofertę edukacyjną, wychodzącą naprzeciw oczekiwaniom młodzieży, ale i elastyczną wobec lokalnego rynku pracy. Szkoła współpracuje z wieloma pracodawcami – bankami,

urzędami, sklepami, restauracjami i innymi zakładami prowadzącymi różnorodną działalność gospodarczą. Zatrudnia wykwalifikowaną kadrę, spośród 67 nauczycieli, 37 to nauczyciele dyplomowani, a 30 to egzaminatorzy maturalni i przygotowania zawodowego.

Niewątpliwym sukcesem szkoły jest dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Społecznego na realizację projektu „Twoja przyszłość w Twoich rękach” oraz projektu „Daj sobie szansę”, które otrzymała jako jedyna szkoła w powiecie krakowskim. W ramach projektów realizowane są zajęcia z matematyki, zawodowego języka angielskiego oraz kształcenia kompetencji związanych z wejściem uczniów na rynek pracy po zakończeniu edukacji. Uczniowie, sprawdzają swoje predyspozycje, startując w licznych konkursach tj.: „O pióro Starosty” (ortograficzny), „O pióro Prezesa Stowarzyszenia Przyjaciół ZSTE” (ortograficzny), „Jan Paweł II moim życiowym drogowskazem” oraz „Powiatowego Turnieju Wiedzy o Unii Europejskiej”. W kształceniu młodzieży duży nacisk kładzie się na edukację europejską, samorządową, ekonomiczną, prospołeczną, prawną i obywatelską.

Jedną z ostatnich imprez jaka odbyła się w szkole był I Dzień Ekonomisty – „Inwestować mądrze”, 27 października. Mottem spotkania była interpretacja hasła przewodniego: Im wcześniej tym lepiej – zainwestuj w swoją edukację finansową, zanim zainwestujesz pieniądze. Patronat nad imprezą objęły lokalne placówki sektora bankowego i sektora ubezpieczeń: Bank Zachodni WBK I Oddział w Skawinie, Bank PKO BP i AVIVA Commercial Union oraz Forum Mieszkańców Miasta i Gminy Skawina. Zwycięzcy otrzymali nagrody ufundowane przez firmy patronackie.



15 LAT ZESPOŁU KATOLICKICH SZKÓŁ IM. JANA PAWŁA II W SKAWINIE



Katolickie Szkoły im. Jana Pawła II przy parafii św. św. App. Szymona i Judy Tadeusza w Skawinie powstały w 1995 roku z inicjatywy ś.p. księdza proboszcza Leona Barana. Początek historii szkoły tworzy kilka dat. 2 marca 1995 roku trzy szkoły: Katolickie Liceum Ogólnokształcące im. Jana Pawła II w Skawinie, Katolickie Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych Zaoczne im. Jana Pawła II w Skawinie, Katolickie Policealne Studium Zawodowe dla Dorosłych Zaoczne im. Jana Pawła II w Skawinie, zostały wpisane do rejestru Kuratora Oświaty w Krakowie. 31 sierpnia 1995 roku Metropolita Krakowski J. Em. Ks. Kardynał Franciszek Macharski Dekretem nr 2205 oficjalnie powołał do życia wymienione wyżej szkoły i uznał je za katolickie w świetle Kodeksu Prawa Kanonicznego. Uroczysta inauguracja działalności Katolickiego Zespołu Szkół odbyła się 2 września 1995 roku. Szkoła zrzeszona jest w Radzie Szkół Katolickich, która swoim działaniem obejmuje ponad 400 placówek katolickich w całej Polsce.

Obecnie w skład zespołu wchodzi Katolickie Gimnazjum (od 2000 roku), Katolickie Liceum Ogólnokształcące oraz Katolickie Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych Zaoczne, a od 1 lutego 2000 roku funkcję dyrektora pełni mgr Piotr Ćwik.

Święto Patrona Szkoły – 16 października, w tym dniu uczniowie pierwszych klas gimnazjum i liceum wyjeżdżają na pielgrzymkę do Wadowic. Od 2005 roku (śmierć Jana Pawła II – patrona szkoły) do obchodów święta szkoły dołączono wspólne niedzielne świętowanie całej społeczności szkolnej. Na uroczystej Mszy Świętej odbywa się ślubowanie uczniów klas pierwszych. W placówce organizowane są liczne konkursy o charakterze religijnym m.in.: Ogólnopolski Konkurs Recytacji Biblii pod hasłem „Idź i głos do mego ludu... (Iz 6,9). Biblia w ustach młodych”, Powiatowy Konkurs Biblijny, konkurs recytacji utworów Jana Pawła II, m.in. „Tryptyku rzymskiego”, a od tego roku również Gminny Konkurs Piosenki Religijnej „Sacrosong”.

Tradycją szkoły, ściśle związaną z jej katolickim charakterem, są również pielgrzymki. Pierwsza pielgrzymka młodzieży odbyła się w dniach 12-20 kwietnia 1998 roku i prowadziła do Rzymu. Jej kulminacyjnym punktem była audyencja u Ojca Świętego Jana Pawła II. Kolejne spotkania z Ojcem Świętym w Watykanie odbyły się: na przełomie stycznia i lutego 2000 roku oraz w listopadzie 2004 roku. To ostatnie już bez księdza dyrektora Leona Barana, który zmarł 15 października 2004 roku. Ks. proboszcz po-

zostawił po sobie przesłanie dla nauczycieli: „Kochajcie ich, ale od nich wymagajcie.”

Po śmierci Jana Pawła II pielgrzymki Jego śladami wpisały się w tradycję szkoły. W 2005 roku przez Studienniczą, na Litwę na Górę Krzyży i do Wilna. Następnie do Rzymu, Francji – do Taize i Lourdes, Hiszpanii, do Czarnej Madonny na Montserrat i do San Giovanni Rotondo, by modlić się przy grobie św. ojca Pio i w końcu w 2009 roku, śladami św. Pawła do Grecji. Pielgrzymki są nie tylko czasem zadumy i refleksji, ale też szansą zwiedzenia wielu ciekawych miejsc Europy.



Bardzo ważna dla naszej szkoły jest współpraca międzynarodowa. Już w 1996 roku nawiązano pierwsze kontakty zagraniczne, szkołę odwiedziła delegacja z Marienschule der Ursulinen z Bielefeld, a na przełomie kwietnia i maja 2000 roku zorganizowano wymianę młodzieży z genewskim College'de Candolle. Od 2006 roku w ramach partnerstwa miast Skawina – Civitanova Marche wspólnie z innymi gimnazjami organizujemy wymiany młodzieży polsko-włoskiej. Na projekty młodzieżowych wymian kulturowych pozyskujemy także środki z Funduszy Europejskich. W październiku 2007 roku w ramach europejskiego programu „Młodzież w działaniu” goszczono grupę młodzieży szkockiej. Kontynuując projekt, w czerwcu 2009 roku uczniowie ze Skawiny wyjechali do Glasgow. W roku 2008 placówka nawiązała również współpracę z Katolickim Gimnazjum sióstr Urszulanek w Ahrweiler (Niemcy).

Rozwija się także baza dydaktyczna. W czerwcu 2000 roku poświęcono i oddano do użytku salę gimnastyczną i dwie nowe sale lekcyjne. W 2004 roku, dzięki pozyskanemu dofinansowaniu od Stowarzyszenia Renovabis, wyposażono nową pracownię komputerową, a dzięki staraniom księdza proboszcza Edwarda Ćmiela, w 2007 szkołę powiększono o dużą aulę i przestronny korytarz pierwszego piętra.

DZIEŃ NAUCZYCIELA

W życiu każdego z nas nauczyciele zajmowali i zajmują ważne miejsce. To ich autorytet, wiedza, umiejętności, zaangażowanie i poświęcenie mają znaczący wpływ na wykształcenie kolejnych pokoleń Polaków. To pod mądrym okiem nauczycieli uczniowie zdobywają wiedzę, rozwijają swoje zainteresowania, uzdolnienia, podejmują często decyzje o wyborze dalszej nauki i planują dorosłe życie. **14 października 2009** roku zebrani w Pałacyku Sokół dyrektorzy, nauczyciele, pracownicy obsługi administracyjnej, przedszkoli, szkół podstawowych, gimnazjów, szkół średnich oraz placówek opiekuńczo-wychowawczych wspólnie świętowali **Dzień Edukacji Narodowej**.

35 spośród nich zostało wyróżnionych przez Burmistrza Adama Najdera za ofiarną pracę jaką z pasją wykonują każdego dnia. „*Niech żywi nie tracą nadziei i przed narodem niosą oświaty kaganek*” (Juliusz Słowacki), cytat ten był przesłaniem życzeń. Obecni na uroczystości byli również Anna Borowska – Kuratorium Oświaty w Krakowie, Radni Rady Miejskiej Marek Klimczyk oraz Grzegorz Gruca, Stanisław Żak – Z-ca Burmistrza, Ewa Strzałka – Sekretarz Gminy, Paweł Kolasa – Kierownik Wydziału Edukacji Zdrowia i Kultury.

Dzień Edukacji Narodowej – polskie święto branżowe oświaty i szkolnictwa wyższego obchodzone 14 października, w rocznicę powstania Komisji Edukacji Narodowej (KEN), utworzonej z inicjatywy króla Stanisława Augusta Poniatowskiego na mocy uchwały Sejmu Rozbiorowego z dnia 14 października 1773 roku.

Historia Dnia Nauczyciela w Polsce ma swoje początki w 1957 r. Podczas Światowej Konferencji Nauczycielskiej w Warszawie ustalono, że 20 listopada będzie Międzynarodowym Dniem Karty Nauczyciela i świętem nauczycieli. Konferencja została zorganizowana przez Związek Nauczycielstwa Polskiego (ZNP). Ustawa z dnia 27 kwietnia 1972 r. zwana Kartą praw i obowiązków nauczyciela, wprowadziła Dzień Nauczyciela, obchodzony w rocznicę powołania Komisji Edukacji Narodowej. W 1982 r. Kartę praw i obowiązków nauczyciela zastępuje Karta Nauczyciela, zmieniając nazwę święta na Dzień Edukacji Narodowej oraz wprowadzając zapis: Dzień ten uznaje się za święto wszystkich pracowników oświaty i jest wolny od zajęć lekcyjnych.



NAJLEPSI W MAŁOPOLSCE

6 listopada 2009 r. w wypełnionej po brzegi głównej sali Teatru Kamienica w Warszawie, podczas uroczystej, czwartej już Gali Klubu Przedsiębiorczych Nauczycieli IMPULS, podsumowano całoroczną pracę nauczycieli należących do Klubu Przedsiębiorczych Nauczycieli IMPULS i wręczono nagrody najlepszym nauczycielom, Szkolnym Klubom Przedsiębiorczości oraz szkołom. Wśród nagrodzonych znaleźli się nauczyciele Gimnazjum nr 2 w Skawinie, Agnieszka Mikulec i Janusz Nowak, którzy zajęli pierwsze miejsce w Polsce w kategorii scenariuszy lekcji na temat euro. Konkurs „Droga do euro” został zorganizowany przez NBP i Fundację Młodzieżowej Przedsiębiorczości w ramach Szkolnych Klubów Przedsiębiorczych Nauczycieli. Z kolei Najlepszymi Nauczycielami Przedsiębiorczości 2009 w Małopolsce uhonorowanymi takim tytułem za realizację projektów i konkursów (m. in. Programu „Młodzi Przedsiębiorczy”, Konkursu na pracę pisemną, Konkursu nt. Podsta-

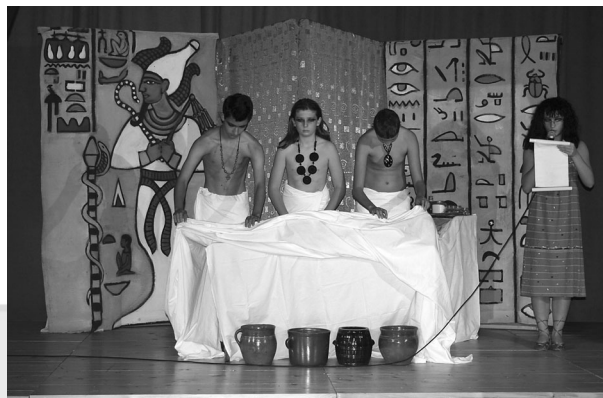
wowych Pojęć Ekonomicznych, Konkursu plastycznego „Zwierzęta świata”, Programu „Ekonomia na co dzień”, Konkursu „Droga do euro”) zostali – Anna Dziedzic, Janusz Nowak i Marcin Grała – wszyscy z Gimnazjum nr 2 im. Komisji Edukacji Narodowej w Skawinie.



10 LAT GIMNAZJÓW W SKAWINIE I RADZISZOWIE

Jubileusz szkoły jest doskonałą okazją do wspomnień. Chociaż minęło tylko dziesięć lat, dźwięk szkolnego dzwonka przywołuje ponownie chwile spędzone w szkolnych ławkach, na korytarzach, pierwsze wycieczki, sukcesy i porażki. Różne są więzy uczniów ze szkołą, zawsze jednak budzą emocje.

15 października świętowano w Gimnazjum nr 2 nie tylko jubileusz 10-lecia, ale również święto patrona szkoły, czyli święto Komisji Edukacji Narodowej. Przygotowania, które trwały od początku roku szkolnego, choć czasu nie było wiele, dały doskonały rezultat. Zwłaszcza część artystyczna zaprezentowała bardzo różnorodne talenty uczniów... i nauczycieli, ale zanim o części artystycznej, kilka słów o wyróżnionych i odznaczonych. Nagrodami dyrektora szkoły uhonorowani zostali: Agnieszka Mikułec, Elżbieta Łuszczyńska, Beata Pękala, Anna Gibek, Anna Stekla, Paweł Herod, Magdalena Dziura, Justyna Gruszka. Piękne, indywidualnie przygotowane adresy kończyły się „...i niezwykle takt pedagogiczny”. Wzruszenie nauczycieli było tym większe, że docenieni przez dyrektora Gimnazjum Elżbietę Gutierrez byli również gorąco oklaskiwani przez uczniów. Premierę tego dnia miała również statuetka „Przyjaciela szkoły”, którą odznaczonych zostało 25 osób. Wręczana tym, którzy na przestrzeni ostatnich dziesięciu lat okazali palcówce wsparcia merytoryczne, organizacyjne i finansowe. Kiedy przyszedł czas na występy artystyczne, na scenie wystąpili: Katarzyna Koza, która oczarowała publiczność wspaniałym głosem, Żaneta Czara towarzyszącą Kasi z pokazem baletowym. Drugoklasiści, na wzór starożytnych Egipcjan, mumifikowali zwłoki, zaś dwa zespoły energetycznie zatańczyły



do muzyki Michaela Jacksona i musicalu „Grease”. Grupa uczniów uatrakcyjniła pokazem teatralnym wykonanie piosenki W. Młynarskiego „Obiad rodzinny”. Niespodzianką, która wywołała gorący aplauz, był występ samych nauczycieli. Wcielili się oni w karykaturalne postaci latynoskiej telenoweli „Milagros w szponach namiętności”.

W tym samym czasie Zespół Szkół Publicznych w Radziszowie również obchodził swój jubileusz. Uczniowie, grono pedagogiczne oraz zaproszeni goście w piątek 16 października 2009 r. wzięli udział w uroczystych obchodach 10-lecia Gimnazjum połączonych ze Świętem Patrona Szkoły. Uroczystość rozpoczyna się o godzinie 14:00 mszą świętą w intencji absolwentów, uczniów i pracowników szkoły. Następnie wszyscy udali się do budynku szkoły, gdzie odbyła się akademia połączona z występami uczniów. W szkole przygotowana była również specjalna wystawa prezentująca osiągnięcia uczniów w dziedzinach: sport, wiedza i sfera artystyczna. 10-lecie stało się również doskonałą okazją do pokazania niezwykle gołego serca, zbiorów, jakie kapitan Henryk Jaskuła przekazał szkole.

AKADEMIA 3R

Szkoła Podstawowa nr 4 w Skawinie w bieżącym roku szkolnym bierze udział w pilotażowym (10 województw) programie edukacyjnym „Akademia 3R” organizowanym przez Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć i Fundacji Wspierania Inicjatyw Ekologicznych. Celem Akademii jest aktywna edukacja ekologiczna w zakresie odpowiedzialnego postępowania z odpadami oraz zwiększania aktywności dzieci, nauczycieli i pracowników szkoły w zakresie podejmowania konkretnych działań proekologicznych w środowisku lokalnym, by ograniczyć ilość powstających odpadów według zasady 3r, tj. reduce, reuse, recycle, czyli ograni-

czaj powstawanie odpadów, używaj ponownie, odzyskuj. Przygotowaniem do realizacji zadania było jednodniowe szkolenie nauczycieli oraz dwugodzinne zajęcia ekologiczne dla uczniów prowadzone przez edukatora regionalnego. W ramach programu uczniowie m.in. zbierają makulaturę i zużyte baterie. Śniadania noszą w plastikowych pojemnikach. Uczniowie podzieleni na „eko-dyżurnych” dbają o zmniejszenie zużycia wody oraz ograniczenie zużycia energii elektrycznej na terenie szkoły. Siłą napędową są klasy IIa i IIb oraz Va i Vb. W realizację zaangażowana jest cała społeczność szkolna: uczniowie, nauczyciele, pracownicy, rodzice.

LICEUM NA EUROPEJSKICH SZLAKACH



W Zespole Szkół Ogólnokształcących im. M. Skłodowskiej-Curie w Skawinie imprezy europejskie i międzynarodowe spotkania młodzieży rokrocznie od wielu lat dominują w kalendarzu roku szkolnego.

Najbardziej spektakularnym, jak dotąd wydarzeniem międzynarodowym była październikowa wizyta młodzieży niemieckiej z Gimnazjum im. A. Einsteina w Sankt Augustin. Na przestrzeni dwóch ostatnich dekad młodzież obydwu szkół spotykała się już jedenaście razy. Program tegorocznej wizyty wypełniła praca nad szkolnym projektem: *Polacy i Niemcy - wczoraj, dziś i jutro*. Uczniowie obydwu zaprzy-



jażnionych szkół uczestniczyli także w projekcie historycznym: *Gedenksteine – kopiec pamięci*, przygotowując wspólnie „kamień pamięci” jako wkład w realizację pomysłu wzniesienia Kopca Pamięci i Pojednania w Oświęcimiu. Kopiec ów, nawiązujący do idei śp. prof. Józefa Szajny, służyć ma przede wszystkim budowie przyszłości opartej na porozumieniu, dialogu i tolerancji. Inicjatywa młodzieży spotkała się z uznaniem władz samorządowych Oświęcimia. W liście skierowanym do dyrektora ZSO przez Prezydenta Miasta Oświęcim czytamy m.in.: „...w imieniu inicjatorów projektu wzniesienia Kopca Pamięci i Pojednania w Oświęcimiu – mieście pokoju, chciałbym wyrazić serdeczne podziękowanie za przekazanie kamieni przez uczniów i nauczycieli ZSO im. M. Skłodowskiej-Curie w Skawinie oraz Albert Einstein Gymnasium w Sankt Augustin...”. Tradycyjnie już uzupełnieniem opisanych wyżej przedsięwzięć był bogaty program. Tegoroczne spotkanie polskiej i niemieckiej młodzieży w Skawinie nie byłoby tak owocne, gdyby nie pomoc życzliwych i hojnych partnerów: państwa Lidii i Andrzeja Nowaków, właścicieli pizzerii Calzone oraz Towarzystwa Pamięci generała Józefa Hallera

i Hallerczyków, które zaprosiło młodzież na pożegnalne ognisko.

Październikowe spotkanie nie jest jedynym, jakie w tym roku szkolnym uczniowie liceum mieli szansę odbyć. Już w pierwszej połowie września zagraniczne wojaże zainicjowała wyprawa do Turczańskich Teplic. Młodzież, korzystając z zaproszenia Słowaków z miasta partnerskiego Skawiny, uczestniczyła w rajdzie turystycznym po Wielkiej Fatrze, zwiedzała Bańską Bystrzycę i Turczańskie Teplice. Wyjazd ten stał się możliwy dzięki współpracy ze Skawińskim Stowarzyszeniem Partnerstwa Miast i osobistemu zaangażowaniu Ewy Malinowskiej.

A skoro o wojażach mowa – mimo jesiennej pory młodzież ZSO wciąż ciepło wspomina wakacyjny wypad na Sycylię pod opieką nauczycieli wychowania fizycznego. Morskie i słoneczne kąpiele przeplatały się ze zwiedzaniem atrakcji wyspy, w tym zabytków Cagliari. Już wkrótce zanoszą się na kolejny wyjazd do Włoch – tym razem na narty do Cortiny d'Ampezzo. A na wiosnę szkolny Klub Europejski w porozumieniu z biurem europosła, dr. Czesława Siekierskiego planuje wycieczkę do Brukseli. Wyjazd ten to tylko jedna z imprez zaplanowanych w tym roku przez Klub. Zacznie się w „andrzejki” happeningiem „Dzień francuski”, którego formuła – podobna do przeprowadzanych w latach ubiegłych dni: greckiego i włoskiego – bardzo podoba się uczniom i nauczycielom. W grudniu natomiast planowana jest debata młodzieżowa z udziałem wszystkich skawińskich szkolnych klubów europejskich. Jej temat – *Zdarzyło się 20 lat temu w Polsce – przybij piątkę!* – stanowi nawiązanie do dwudziestej rocznicy przemian ustrojowych w Europie środkowo-wschodniej. Wymienione wyżej propozycje nie wyczerpują aktywności licealistów zrzeszonych w szkolnym Klubie Europejskim. Tym bardziej, że od października realizowany jest w szkole grant powiatowy *Polska w centrum Europy*, wspierający pasję poznawczą młodzieży ZSO.



ŚLUBOWANIE PIERWSZOKLASISTÓW

*„Skladam Tobie Ojczyźnie uroczyste ślubowanie.
Ślubuję na Sztandar Szkoły być dobrym Polakiem.
Dbać o dobre imię swej Szkoły.
Będę się pilnie uczyć jak kochać swoją Ojczyznę
i jak dla niej pracować kiedy dorosnę.”*

392 pierwszoklasistów z naszej Gminy złożyło w październiku ślubowanie. W **Szkole Podstawowej w Zelczynie** uczniowie przenieśli się w dzień ślubowania w fantastyczny świat przygód pana Małuskiwicza, Sindbada-Żeglarza, a nawet Odyseusza. Kapitan Olek, z klasy czwartej, zaprosił pierwszoklasistów na pokład swego statku o nazwie „Marzenie”. Na wyspie piratów drogowych dzieci skandowały „do tramwaju nie skacz w biegu – nie namawiaj też kolegów”. By tradycji stało się zadość, Teresa Dąbrowska, dyrektor szkoły, pasowała uczniów wielkim piórem. W **Szkole Podstawowej nr 4** zaginął ołówek więc uczniowie pasowani byli „zaczarowaną różdżką dobrej wróżki”, która przybyła na uroczystość, by sprawdzić ich umiejętności. W **Szkole Podstawowej nr 2**, w środę 21 października, najmłodsi pokazali jak wiele zdążyli się nauczyć, w niespełna dwa miesiące. Artystyczny de-

biut miał miejsce w Leśnej Szkole Pani Jesieni, która starannie przygotowała uczniów do egzaminu. Natomiast w **Szkole Podstawowej nr 1** ślubowanie odbyło się podczas pikniku Jesienne spotkania z Jedynką, w którym uczestniczyły całe pokolenia.



PIKNIK

„JESIENNE SPOTKANIE Z JEDYNKĄ”

23 października 2009 r. Szkoła Podstawowa nr 1 zorganizowała kolejną edycję pikniku Jesienne spotkanie z Jedynką. Uczniowie ze wszystkich klas prezentowali różnorodne talenty na scenie głównej, sprzedawali też swoje dzieła. W tym roku obecni byli na pikniku wyjątkowi goście: Kierownik Oddziału Kształcenia Specjalnego oraz Wspierania Rozwoju Dzieci i Młodzieży Kuratorium Oświaty Elżbieta Bzdek, Burmistrz Miasta i Gminy Skawina Adam Najder, Kierownik Wydziału Edukacji, Zdrowia i Kultury Paweł Kolasa, a także przedstawiciele Rady Miejskiej Skawiny z Przewodniczącym Marcin Kuflowskim na czele. Towarzystwo Przyjaciół Skawiny reprezentowali Anna Kudela i Wacław Skokoń. Drużyna radnych rozegrała mecz piłki nożnej przeciwko reprezentantom szkoły: nauczycielom i rodzicom. Skawińscy radni pewnie wygrali tą potyczkę.

W organizację pikniku zaangażowani byli również rodzice: piekli ciasta, ofiarowali fanty na loterię, w końcu licytowali na aukcji. A można było kupić prawdziwe rarytasy, np. koszulkę Mistrza Polski w piłce nożnej Wisły Kraków z podpisami zawodników. Dzieci napracowały się jednak najwięcej.

Widzowie mogli wysłuchać m.in. koncertu skrzypcowego, zobaczyć pokaz tańca i śpiewu oraz przekonać się, że Michael Jackson ma w Jedynce godną następczynię.

Piknik jak zwykle okazał się wspaniałą, pełną radości i śmiechu imprezą. Dyrekcja szkoły pragnie podziękować wszystkim, którzy wzięli udział w zabawie, za to, że pomimo dość niesprzyjającej aury zdecydowali się przyjść. Dziękujemy!



ŻYWA LEKCJA HISTORII W SZKOLE PODSTAWOWEJ W WIELKICH DROGACH

Szkoła Podstawowa w Wielkich Drogach uroczystie obchodziła Dzień Patrona połączony z upamiętnieniem 70. rocznicy wybuchu II wojny światowej i 65. rocznicy Powstania Warszawskiego. 6 października społeczność szkoły oddała hołd żołnierzom Armii Krajowej. Uczczono pamięć bohaterów, którzy 65 lat temu oddali życie, w walce o wolność. Dziś bohaterowie, wtedy zwykli ludzie, zostawili swoje rodziny, swoje codzienne sprawy, by walczyć za ojczyznę. Walczyli nie tylko w nadziei na poprawę swojego losu, nigdy nie umierała w nich nadzieja na poprawę losu Polski. **Cześć Pamięci Bohaterom, Żołnierzom Wolnej Polski!**

Dzień rozpoczął się konkursem plastycznym dla najmłodszych, starsi wzięli udział w II etapie konkursu o Armii Krajowej. Wszyscy uczestniczyli w spotkaniu z księdzem Piotrem Listopadem, kapłanem wojskowym, który przygotował pokaz slajdów i pogadankę o współczesnym wojsku. Następnie odbyła się uroczysta akademicka. Obecni na uroczystości byli m.in.: Paweł Kolasa, kierownik Wydziału Edukacji, Zdrowia i Kultury, Małgorzata Pawlica, dyrektor Szkoły Podstawowej w Jaśkowicach, Stanisław Lelek z OSP w Wielkich Drogach, kombataneci ze skawińskiego koła Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej oraz gość honorowy Józef Kowalówka.

Po raz pierwszy w historii szkoły nadano tytuł „**Przyjaciel Szkoły**” – Józefowi Kowalówce jako wy-



raz wdzięczności za okazane zainteresowanie, troskę i wsparcie. Dzięki tym działaniom placówka stała się bardziej przyjazna dzieciom. To Pan Józef był: inicjatorem nadania imienia Armii Krajowej Szkole Podstawowej w Wielkich Drogach, pomysłodawcą wmurowania tablicy pamiątkowej oraz ofiarodawcą wielu cennych pamiątek związanych z patronem szkoły. Ponadto od wielu lat wzbogaca bibliotekę szkolną o wartościowe materiały o tematyce patriotycznej.

W części artystycznej dedykowanej bezimiennym bohaterom powstania wystąpiła młodzież. Była poezja i pieśni, były kwiaty i życzenia, a to wszystko na tle dekoracji wykonanej przez zaprzyjaźnioną ze szkołą artystkę Bożenę Malec. Dla uczestników uroczystości była to wzruszająca podróż w czasy trudnej historii.

PROFILAKTYKA STOMATOLOGICZNA W PLACÓWKACH OŚWIATOWYCH

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Centrum Stomatologii „SKAWDENT” Sp. z o.o. działa na terenie Miasta i Gminy Skawina i świadczy usługi zdrowotne w ramach profilaktycznych programów prozdrowotnych zapobiegających próchnicy u dzieci i młodzieży w gabinetach stomatologicznych Szkół Podstawowych Nr 1 i 2 w Skawinie.

Obecnie uruchamiany jest gabinet w Gimnazjum Nr 1 w Skawinie. Gabinety te zostały wyposażone przez NZOZ CS „SKAWDENT” i są zgłoszone w Narodowym Funduszu Zdrowia jako miejsca udzie-

lania świadczeń refundowanych. Z wieloletniego doświadczenia wynika, że w pełni profesjonalną opiekę stomatologiczną dla dzieci i młodzieży można zapewnić jedynie posiadając gabinety na terenie placówek oświatowych. Podkreślić należy bardzo dobrą współpracę lekarzy z dyrektorami lokalnych szkół, dzięki czemu dokonywane są podstawowe przeglądy, po których rodzice uczniów są powiadamiani o wynikach przeprowadzonych badań. W roku 2010 planuje się uruchomienie gabinetu stomatologicznego w Zespole Szkół Publicznych w Radziszowie.

NOMINACJE NAUCZYCIELI

16 września Burmistrz Adam Najder wraz z Kierownikiem Wydziału Edukacji, Zdrowia i Kultury – Pawłem Kolasą wręczyli akty nadania stopnia awansu zawodowego nauczyciela mianowanego – nauczycielom ze szkół i placówek oświatowych Gminy Skawina. Tytuł nauczyciela mianowanego otrzymali:

Daria Biernat, Krzysztof Bożek, Beata Dążek, Małgorzata Figarska, Iwona Kondratiuk, Renata Kukuczka, Elżbieta Michno, Ireneusz Milc, Małgorzata Natkaniec, Joanna Nowakowska, Beata Nowotny, Agnieszka Pospuła, Piotr Rogoziński, Ewa Znaj.

SZKOŁA W POZOWICACH „SZKOŁĄ MYŚLENIA” ORAZ „KLUBEM BEZPIECZNEGO PUCHATKA”

Projekt „Szkoła Myślenia” jest częścią akcji „Szkoła z klasą”, która jest prowadzona przez Fundację Centrum Edukacji Obywatelskiej oraz Agorę S.A. wydawcę „Gazety Wyborczej”. Akcję wspomaga Polsko-Amerykańska Fundacja Wolności specjalizująca się m. in. w wyrównywaniu szans edukacyjnych. Projekt podzielony był na sześć etapów: poznajmy się, ćwiczymy myślenie, planujemy szkolny festiwal nauki Szkoły Myślenia, co zrobiliśmy, realizacja ze szkolnego festiwalu nauki, zakończenie programu. Celem wszystkich działań realizowanych w ramach projektu było:



- ❖ Kształtowanie umiejętności myślenia, rozumowania i rozwiązywania problemów,
- ❖ Kształcenie samodzielności poznawczej,
- ❖ Wyrabianie u uczniów umiejętności poszukiwania i gromadzenia potrzebnych informacji,
- ❖ Kształcenie umiejętności rozumowania i wyciągania wniosków, twórczego myślenia i działania,
- ❖ Wyrabianie umiejętności i sprawności w stosowaniu zdobytej wiedzy w praktyce.

KLASA „0” – opiekun J. Świerkosz

1. Zapoznawała się z niektórymi właściwościami wody i powietrza.
2. Zapoznawała się ze źródłami zanieczyszczeń wody i gleby.

KLASA II – opiekun I. Gruszczyńska

Klasa druga realizowała projekt pod hasłem „O czym szumi muszelka”.

1. Poznawali fizyczne właściwości wody, jej trzy stany skupienia.
2. Zapoznali się ze zjawiskiem napięcia powierzchniowego wody.
3. Poznali wodę jako substancję przydatną ludzkości oraz stanowiącą niebezpieczeństwo.

KLASA III – opiekun A. Kawaler

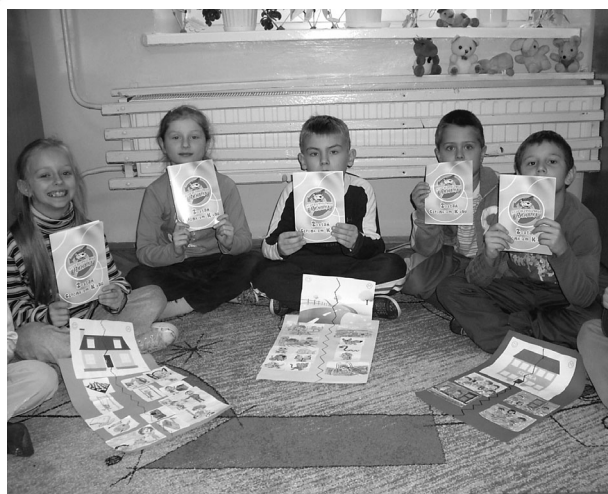
Klasa trzecia realizowała projekt pod hasłem „Bezpiecznie z prądu korzystamy i elektryczność znamy”, który miał na celu:

1. Popularyzowanie wiedzy o zasadach bezpiecznego korzystania z energii elektrycznej.
2. Przygotowanie uczniów do właściwego korzystania z urządzeń elektrycznych i bezpiecznego obcowania z infrastrukturą elektryczną.
3. Wykształcenie u uczniów prawidłowych reakcji na sytuacje zagrożenia porażeniem prądem.

Na zakończenie programu w dniu Pikniku Rodzinnego odbył się „Festiwal Nauki Szkoły Myślenia”, podczas którego poszczególne grupy dzieci zaprezentowały cały szereg doświadczeń i eksperymentów. W eksperymentach uczestniczyli rodzice, dziadkowie oraz zaproszeni goście i dzieci.

W miesiącach wrześniu i października uczniowie klasy pierwszej wraz z rodzicami czynnie uczestniczyli w programie „Klub Bezpiecznego Puchatka” realizowanym pod patronatem Komendy Głównej Policji oraz Kuratorium Oświaty. Przeprowadzono szereg zajęć dydaktyczno-wychowawczych, podczas których uczniowie poznawali zasady ruchu drogowego, znaki drogowe, bezpieczne zachowania podczas drogi do i ze szkoły, na podwórku, w domu. Uczyli się, jak rozpoznawać zagrożenia w Internecie i jak im zapobiegać.

Do udziału w programie zostali zaproszeni rodzice oraz przedstawiciele Policji.



VI TYDZIEŃ KULTURY CHRZEŚCIJAŃSKIEJ

Zainaugurowany został 18 października uroczystą mszą świętą oczywiście w parafii pw. Miłosierdzia Bożego, corocznego gospodarza Tygodnia. Homilię wygłosił ks. Tomasz Pilarczyk, a oprawę liturgii przygotowała Oaza Młodzieży. Po mszy, w dolnych pomieszczeniach kościoła, otwarte zostały następujące wystawy: „**Ojciec Święty Jan Paweł II w sprawie najmniejszych**” – wystawa w obronie życia; „**Opatrzność**” – zbiorowa wystawa poświęcona głównie sztuce sakralnej. Autorami prac byli niepełnosprawni intelektualnie uczestnicy Warsztatów Terapii Zajęciowej Fundacji im. Brata Alberta w Radwanowicach – Czernichowie; „**Życie mojego miasta**” – prace fotograficzne; „**Natura życiem tętniąca...**” – prace plastyczne dzieci i młodzieży z Pracowni Plastycznej CKiS w Skawinie z lat 1995-2009. Wieczorem w dzień inauguracji w sali teatralnej odbył się przepiękny koncert dedykowany Ojcu Świętemu. Andrzej Bober (gitarą, śpiew) oraz Robert Budzyń (organy, śpiew) wprowadzili niezwykłą radosno-refleksyjną atmosferę. Przepiękna liryczna pieśń „Świadek Ewangelii” (słowa: Joanna Cholewa, muzyka: Robert Budzyń), napisana dla Jana Pawła II, pozostanie na długo w pamięci zgromadzonych.

Program Tygodnia to również znamienici goście, którzy przyjechali do Skawiny a wśród nich: Brygida

Grysiak z TVN 24, Tomasz Terikowski, o. Grzegorz Mazur OP oraz doskonale znani nam wszystkim Anna Dymna wraz z ks. Tadeuszem Isakowiczem-Zalewskim. W ramach Tygodnia odbyły się również bezpłatne warsztaty udzielania pierwszej pomocy zorganizowane pod hasłem „I Ty możesz uratować życie”. We wtorek, 20 października, w Zespole Szkół Techniczno-Ekonomicznym odbyło się spotkanie osób niepełnosprawnych z uczniami szkoły. Kolejny dzień VI Tygodnia Kultury Chrześcijańskiej zakończył się projekcją filmu w reżyserii Alejandro Amenabara pt. „W stronę morza”.

Jednym słowem program przygotowany był tak, by każdy znalazł dla siebie coś interesującego.



**Prawo do życia nie jest kwestią światopoglądu,
nie tylko prawem religijnym, ale jest prawem człowieka.**

Jan Paweł II 2005 r.

Szanowni Państwo,

inaugurujemy dzisiaj już po raz szósty Tydzień Kultury Chrześcijańskiej. Tegoroczny Tydzień odbywać się będzie pod hasłem „**Otoczmy troską życie**”.

Celem tegorocznego Tygodnia jest ukazanie piękna i bogactwa życia we wszystkich jego wymiarach.

Zamiarem organizatorów jest sprowokowanie uczestników do refleksji nad życiem ludzkim na każdym jego etapie i we wszystkich jego wymiarach; fizycznym, moralnym, intelektualnym, religijnym i duchowym.

Na szczególną uwagę zasługuje również problematyka wpisując się w hasło tegorocznego Tygodnia Kultury Chrześcijańskiej związana z wolnością i godnością człowieka. Jak mówił święty Tomasz „**wolność człowieka wypływa z godności**”. Człowiek godny to taki, który szanuje siebie i innych bez względu na ich poglądy. Prawość, niezłomność, szacunek, godność to pojęcia ściśle związane z człowieczeństwem, a więc i troską o jakość życia każdego z nas.

W tegorocznym programie Tygodnia znalazły się wydarzenia kulturalne, artystyczne oraz dyskusje światopoglądowe poświęcone w szczególności różnym aspektom troski o życie.

Będzie też czas na refleksję i modlitwę poświęconą wybranym indywidualnie intencjom związanym z naszym życiem.

Mam nadzieję, że bogata oferta programowa tegorocznego Tygodnia Kultury Chrześcijańskiej pozwoli każdemu odnaleźć coś dla siebie. A przeżycia artystyczne i doznania duchowe przesądzą o jego niepowtarzalnym charakterze.

Dziękuję
Adam Najder

Skawina, 18 października 2009 r.

WSPÓLNE ŚPIEWANIE PIEŚNI PATRIOTYCZNYCH



W nastroju jesiennej zadumy już po raz drugi mieszkańcy Miasta i Gminy Skawina spotkali się w ostatnią niedzielę listopada, by wspólnie śpiewać pieśni patriotyczne. Przed wejściem do sali teatralnej kościoła pw. Miłosierdzia Bożego uczestnicy spotkania otrzymali wydany pod honorowym patronatem Burmistrza Adama Najdera śpiewnik „Skawina śpiewa pieśni patriotyczne”. Duch w narodzie nie ginie – o czym świadczyć może licznie zgromadzona publiczność. Każdy, kto znalazł czas, aby zasiąść w sali teatralnej, odnalazł coś dla siebie – starsi ze łzą w oku odśpiewali utwory znane im z dzieciństwa, młodszy mieli okazję poznać polską historię zapisaną słowami pieśni. Wspaniałą atmosferę spotkania zapewnił prowadzący i śpiewający – Andrzej Bober. Było podniosłe,

poważnie ale także wesoło. Obok prowadzącego pojawiali się również na scenie aktorzy Teatru Niebanalnego. Ubrani w stroje partyzantów z czasów II wojny światowej: Zuzanna Czworkiel, Dominika Świdowska, Kamila Kamińska, Paweł Klita, Mateusz Grzywa i Michał Grzywa. Młodzi aktorzy wyrecytowali kilka patriotycznych wierszy m.in. Norwida czy Leśmiana. Prezentowali typowe zajęcia partyzanckie, jak czyszczenie broni czy przygotowywanie zasadki. Na akordeonie przygotował partyzantom Paweł Odziomek. Inscenizacja przeniosła publiczność w czasie. Występy nie byłyby możliwe gdyby nie pomoc techniczna Dominika Płonki oraz Sebastiana Bober. Podziękowania należą się pomysłodawcom i organizatorom uroczystości: księdzu proboszczowi Włodzimierzowi Łukowiczowi oraz Chrześcijańskiemu Ośrodkowi Kultury im. św. S. Faustyny.

FUNDACJA „DAR SERCA”



9 września w Urzędzie Miasta i Gminy Skawina odbyło się spotkanie Burmistrza Miasta i Gminy Skawina Adama Najdera z zarządem nowo powstałej Fundacji Dar Serca Skawina, tj. Krystyny Pyzik – prezesa, Urszuli Wiącek – wiceprezesa, Renaty Musiał – skarbnika, Haliny Zawady – księgowej i Teresy Morawskiej – członka.

Celem spotkania było omówienie sposobu realizacji podstawowych celów i zadań Fundacji określonych w Statucie. Są to m.in. prowadzenie działalności charytatywnej, promowanie i organizowanie wolontariatu, współfinansowanie wypoczynku dla dzieci i młodzieży, pomoc rodzinom i osobom w trudnej sytuacji życiowej oraz pomoc ofiarom katastrof i klęsk żywiołowych.

Siedziba Fundacji: 32-050 Skawina, ul. Rynek 12 – II piętro, tel. 012-291-01-83.

Dyżury: poniedziałek: 15:30-17:30, środa: 9:00-11:00, piątek 9:00-11:00.

KWESTA TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ SKAWINY



1 listopada, w dniu Wszystkich Świętych, odbyła się już po raz trzeci kwesta na rzecz ratowania zabytkowych pomników na Cmentarzu Parafialnym. Niemal 120 osób zaangażowanych było w akcję zbiórki datków na obydwóch skawinińskich cmentarzach.

Zbiórka pieniężna, której organizatorem było Towarzystwo Przyjaciół Skawiny, prowadzona była w godzinach 7:00-15:00. Datki do puszek zbierali m.in.: Burmistrz Adam Najder, Marcin Kuflowski – Przewodniczący Rady Miejskiej, Ewa Strzałka – Sekretarz Gminy, Marek Fugiel – Radny RM, Włodzimierz Galaciński – Przewodniczący HDK w Skawinie, Arkadiusz Wrzosek – Z-ca Prezesa SSPM, Sławomir Sroka – Prezes PTTK oddział w Skawinie oraz zawsze

na posterunku i w gotowości Strażnicy Miejscy oraz druhowie Ochotniczej Straży Pożarnej. W akcję włączyła się również młodzież skawinińskich szkół średnich.

Dotychczasowe zbiórki – 6 tys. zł w roku 2007 oraz blisko 8 tys. zł w roku 2008 – przy finansowym wsparciu Urzędu Miasta i Gminy Skawina, pozwoliły na renowację trzech grobowców: księdza Mordzińskiego, zmarłego w 1877 roku, grobu Michała i Teresy Szklarskich, grobu Jakóba Chmielarczyka, zmarłego w 1879 roku sędziego powiatowego w Skawinie. Wykonawcą wszystkich renowacji był konserwator zabytków, Tadeusz Sokal.

To dzięki ogromnemu zaangażowaniu członków Towarzystwa Przyjaciół Skawiny oraz Prezesa Jana Lisiewiczza kwesta po raz kolejny zakończyła się sukcesem.

SERWIS INFORMACYJNY SSPM

Między nami partnerami



W dniach 19-25 sierpnia przedstawiciele Skawińskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast gościli w Przemyślanach na Ukrainie. Ideą wyjazdu było przede wszystkim bliższe poznanie z mieszkańcami miasta, odwiedzenie przemysłańskich szkół i przedszkoli, udział w uroczystości podpisania przez Burmistrzów Adama Najdera i Petro Buchoka oraz przedstawicieli Rad Miejskich umowy partnerskiej (w Polsce taką umowę podpisano 11 listopada 2008 r.), a także zwiedzenie historycznych i pięknych miejsc we Lwowie i okolicach: Podhorców z bajkowym pałacem, Żółtkwi – siedziby królów polskich, Drohobycza – miasta Brunona Schultza, Krzemieńca z Muzeum Słowackiego i ruinami zamku Bony, Poczajowa – miejsca świętego dla prawosławnych i Uniowa – słynącego cudami klasztoru bazylianów. *Chcemy, by po udanej wycieczce na Ukrainę tego typu wyjazdy wpisały się na stałe w tradycję Stowarzyszenia, wszak jego misją jest jednoczenie miast w celu podnoszenia jakości życia ich mieszkańców poprzez rozwijanie współpracy na płaszczyznach: kulturalnej, gospodarczej, edukacyjnej i społecznej* – skomentował Sergiusz Romański.



Spotkanie w Turčianskich Teplicach

W dniach 28-30 sierpnia 2009 r. w Turčianskich Teplicach przebywała delegacja ze Skawiny w składzie: z-ca Burmistrza S. Żak, radni: M. Sęk i F. Ciernia, Pełnomocnik Burmistrza ds. Promocji M. Turkawska, członkowie zarządu SSMP: S. Romański,



M. Kopeć, A. Wrzosek oraz kierowca: Z. Żak. Oprócz rozmów o możliwościach współpracy obu miast członkowie skawińskiej delegacji wzięli udział w uroczystościach związanych z obchodami rocznicy wybuchu II wojny światowej, dożynkach (nasz region reprezentowało Koło Gospodyń Wiejskich z Krzęcina) oraz w Festiwalu Bukowińskie Spotkania 2009, w którym udział brały zespoły z Ukrainy, Rumunii, Węgier, Polski i Słowacji.

Hürth International

Jak co roku, w ramach obchodów Hürth International, 15 września 2009 spotkały się delegacje z Francji, Holandii, Kenii, Wielkiej Brytanii, a także Polski. Miasto Skawina reprezentowali radni: A. Wąsowicz, G. Gruca i G. Wasyl oraz przedstawiciele zarządu SSPM: G. Wójcik i S. Romański. Obchody Hürth International obfitowały w liczne spotkania z przedstawicielami miast partnerskich, w wymianę wzajemnych doświadczeń i pomysłów na dalszą współpracę. Niezwykle urokliwa była część artystyczna, na którą składały się występy muzyczne i taneczne prezentowane przez różne kraje.

Turniej szachowy w Thetford

18 września 9 osobowa grupa skawińskich szachistów wraz z opiekunami: Kamilem Makową oraz Elżbietą Michno wyruszyła do Thetford (angielskie miasto partnerskie Skawiny) na Thetford Chess Congress 2009, czyli Turniej Szachowy – Thetford 2009. Zawodnicy w składzie: Kamil Fus, Mateusz Gas, Paweł Klita, Mateusz Kozieł, Michał Lasek, Konrad Baczyński, Kamil Baczyński,

ski, Maciej Okoń oraz Katarzyna Płonka rywalizowali z Anglikami i Holendrami. Niewątpliwym sukcesem jest zwycięstwo Michała Laska (5.5 p.) w kategorii poniżej 15 lat oraz trzecie miejsce dla Mateusza Kozieł (4.5 p.). Ex equo drugie miejsce, w kategorii powyżej 15 lat zajął Konrad Baczynski (5 p.) z Atta Chui (5 p.) z Cambridge. Micha Lasek nagrodzony został ponadto tytułem „Star Polish Player” za najlepszy wynik wśród polskich graczy.

Doskonała pogoda, mnóstwo graczy, miła atmosfera, dobre miejsce plus świetny zespół były wspólnymi składnikami udanego weekendu w Thetford. Turniej Thetford Rapidplay Chess Congress gościł dzieci od lat 7 aż po dorosłych, konkurujących ze sobą w sześciu różnych sekcjach. Dwa międzynarodowe zespoły przyjechały w piątek z Spijkenisse w Holandii i Skawiny w Polsce, co dodało zawodom kulturalnego aromatu. Wieczory w Kościele Baptystów na King Street to czas posiłków, gier i zabaw integracyjnych. W niedzielny poranek grupa ruszyła na piknik do pobliskiego lasu. O ile zasady piłki nożnej były wszystkim doskonale znane, o tyle w krykieta nasi zawodnicy grali po raz pierw-



szy. A to jedno z ciekawszych doświadczeń. Krykiet wywodzący się z Anglii, jest sportem w Europie popularnym, jedynie w tym państwie. Jego korzenie sięgają XIII wieku i wciąż jest to gra ciesząca się ogromnym zainteresowaniem. W programie pobytu, który przygotowany został przez Kevina Mora oraz Jennifer Bullock z Towarzystwa Partnerstwa Miast z Thetford, znalazło się również muzeum Dad's Army oraz wycieczka na kopiec w Castle Park. W poniedziałek rano z londyńskiego lotniska Stansted grupa wyleciała do Polski.

Seniorzy z Turčianskich Teplic w Skawinie

W dniach 19-21 października 2009 r. przebywali w Skawinie członkowie klubu seniora „SENIOR-KA” z Turčianskich Teplic. W trakcie pobytu go-

ście zwiedzali Kraków, spotkali się z władzami naszego miasta oraz członkami Stowarzyszenia i przedstawicielami Związku Emerytów i Rencistów.



W integracji siła!

Mimo niesprzyjającej aury na wspólne grillowanie zorganizowane przez Zarząd SSPM 10 października 2009 r. przybyło wielu członków i sympatyków Stowarzyszenia. Spotkanie miało miejsce w zawsze gościnnych progach Zespołu Szkół Specjalnych w Skawinie. W rodzinnej atmosferze odbywały się rozmowy, w czasie których wspomniano tegoroczne wyjazdy do zaprzyjaźnionych miast, zobrażowane prezentacją multimedialną wykonaną przez Krystynę Jędrzejczyk.

Czas zmian

27 października 2009 r. w Zespole Katolickich Szkół odbyło się Walne Zebranie SSPM. Z powodu rezygnacji Ewy Malinowskiej z funkcji prezesa, nastąpiła zmiana składu Zarządu, który obecnie reprezentują:

Sergiusz Romański – prezes
Arkadiusz Wrzosek – wiceprezes
Krystyna Drożdżewicz – sekretarz
Małgorzata Kopeć – skarbnik
Elżbieta Gutierrez – członek
Krystyna Kutek – członek
Grażyna Wójcik – członek

Obecny na Walnym Zebraniu był również Burmistrz Adam Najder. Wręczając kwiaty Ewie Malinowskiej, podziękował za wieloletnią pracę w Zarządzie i ostatnie cztery lata na stanowisku prezesa.

Przed Zarządem stoi niełatwe zadanie – mówił burmistrz Adam Najder – mam jednak nadzieję, że wszystkie ambitne cele uda się zrealizować.



CO SŁYCHAĆ W RADZISZOWIE...

Kolejna kapliczka odnowiona

Dobiegają końca prace konserwatorskie kolejnej przydrożnej kapliczki w Radziszowie. Dzięki staraniom m.in. Stowarzyszenia „Nasz Radziszów” władze Powiatu Krakowskiego sfinansowały renowację kapliczki św. Floriana znajdującej się przy ulicy SkaWińskiej (naprzeciw boiska sportowego LKS Radziszowianka). Obiekt powstał w roku 1882 i wykonany jest z piaskowca. Jej fundatorami byli Marcin i Tekla Zapałowiczowie. Kapliczka ma około cztery metry wysokości i zwieńczona jest postacią św. Floriana. Na froncie u dołu znajduje się inskrypcja „*Ta pamiątka małżonków Marcina i Tekli Zapałowiczów w roku 1882. Fundatorowi proszą przechodnich o westnienie za dusze zmarłych*”(sic). Powyżej w niszy znajduje się odkuta na nowo figurka Matki Bożej, na podstawie dwu elementów pierwotnej figury, która uległa zniszczeniu. Ostatnio w tym miejscu znajdowała się figurka gipsowa. Po prawej stronie cokołu znajdują się dwie płaskorzeźby: u dołu św. Marcina na koniu z żebrakiem trzymającym poły płaszcza, wyżej postać w sukni i płaszczu z brodą bez żadnego atrybutu, niezidentyfikowany święty. Po przeciwnej stronie cokołu również znajdują się dwie płaskorzeźby: u dołu św. Tekla z palmą w dłoni, u jej stóp lew oraz płonący stos, u góry św. Jan Nepomucen w płaszczu i birecie, trzymający krzyż i palmę. Kapliczka zlokalizowana w pasie drogi powiatowej jest własnością Powiatu Krakowskiego. Z budżetu Województwa Małopolskiego Powiat Krakowski uzyskał pomoc finansową w wysokości siedmiu tysięcy złotych. Prace konserwatorsko-restauratorskie rozpoczęto pod koniec lata br.

Śladami patrona szkoły

W dniu 18 września po wakacyjnej przerwie Stowarzyszenie „Nasz Radziszów” wznowiło realizację drugiej części projektu pt.: „Historia szkoły w Radziszowie w 100. rocznicę jej lokalizacji w dworze Dzieduszyckich”. Autorami tego projektu są Barbara Rybałtowska, Janusz Bierówka i Robert Pająk. Uczniowie klas III, idąc śladami patrona szkoły w Radziszowie, św. Stanisława Biskupa, zwiedzali Wawel i Skalkę. W Muzeum Etnograficznym im. Seweryna Udzieli, inspektora, który 30.10.1909 r. uroczyście otwierał szkołę w Radziszowie, uczniowie zobaczyli, jak dawniej wyglądała sala lekcyjna.

Na zakończenie projektu w listopadzie uczniowie wzięli udział w konkursach plastycznym i wiedzy. Projekt został sfinansowany ze środków UMiG w Skawinie oraz Stowarzyszenia „Nasz Radziszów”.

Wiązanki i znicze na grobach

Już od kilku lat Stowarzyszenie „Nasz Radziszów” w okresie Wszystkich Świętych kupuje wiązańki i znicze, które uczniowie radziszowskiej szkoły zrzeszeni w Młodzieżowym Kole Stowarzyszenia „Nasz Radziszów” wraz ze swoimi opiekunami składają na grobach zasłużonych. Młodzież pod okiem opiekunek: Ireny Zawadzińskiej i Doroty Karaś w dniu 28 października br. złożyła kwiaty i zapaliła znicze na grobach księży pracujących kiedyś w parafii, na grobie Nieznanego Żołnierza, na grobie rodziny Hallerów z Jurczyc i artysty Wita Wisza. Wiązanki i znicze złożone zostały także na grobie ks. Marcelego Zausa zm. w 1915 r. (był proboszczem radziszowskiej parafii przez 44 lata), a pochowanego na cmentarzu rakowieckim w Krakowie i na grobie ks. Nikandra Mroźka zm. 31.03.2009 r. w wieku 97 lat, a pochowanego na cmentarzu salwatorskim w Krakowie.

Ratują zabytkowe groby

Na cmentarzu parafialnym w Radziszowie już we wrześniu dobiegły końca prace renowacyjne przy nagrobku śp. Anieli Janikowej (koszt renowacji nagrobka wyniósł 17 500,00 zł). To już czwarty odnowiony obiekt z inicjatywy Stowarzyszenia „Nasz Radziszów”. Koszty trzech pierwszych nagrobków w dużej części pokrywane były ze środków pozyskanych podczas zbiórek



przeprowadzanych przez członków organizacji w czasie kwest organizowanych we Wszystkich Świętych.

Tegoroczna kwesta odbyła się 30 października i 1 listopada. Kwestowała młodzież klas trzecich radziszowskiego gimnazjum oraz wolontariusze: Maria Wiecheć, Danuta Michalik, Małgorzata Paciorek i Zdzisława Bała ze Stowarzyszenia Kobiet Twórczych z Radziszowa, Adam Woźniczka sołtys Jurczyc, Leszek Krupnik Prezes Towarzystwa Pamięci Generała Józefa Hallera i Halerczyków z Jurczyc, Marek Radziszowski z Rady Sołeckiej z Radziszowa, Stanisław Radziszowski z LKS Radziszowianka, Tadeusz Pająk, Tadeusz Jaskuła oraz Tomasz Ożóg. W ciągu tych dwóch dni zebrano kwotę: **6 223,22 zł** (sześć tysięcy dwieście dwadzieścia trzy złote i 22/100).

Przed kilkoma laty rozpoczęto akcję ratowania starych, kamiennych nagrobków. W pierw-

szej kolejności odrestaurowane zostały figury nagrobne, które przeniesiono przed wejście do kaplicy cmentarnej. Przedostatnim odnowionym nagrobkiem był postument zwieńczony rzeźbą Zmartwychwstałego Chrystusa na grobie śp. Andrzeja Pajaka, którym opiekuje się za co dzień rodzina państwa Jaskułów. Do renowacji wciąż pozostają: nagrobek Marii z Peszkowskich Zauss i Jana Gaussa oraz postument zwieńczony żelaznym krzyżem z wieży kościoła. Krzyż ten najprawdopodobniej trafił na cmentarz po renowacji wieży kościelnej, po pożarze w I połowie XIX wieku. W tym roku przypada również 200. rocznica założenia cmentarza w Radziszowie. Dokładnie 3 maja 1809 r. poświęcono grunty ofiarowane przez hrabinę – kollatorkę Ludwikę z Dzieduszyckich Szeptycką.

FUNDACJA WSPÓLNOTA NADZIEI

Krakowska fundacja „Wspólnota Nadziei” dzięki dotacji z Europejskiego Funduszu Społecznego realizuje projekt „Organizacja modelu wsparcia” (zatrudnienie osób dorosłych z autyzmem). Pierwszą pracę podopieczni fundacji rozpoczęli właśnie w Skawinie, w firmie Treko Laser. Głównym celem projektu jest poprawa dostępu do zatrudnienia osób zagrożonych wykluczeniem społecznym (niepełnosprawni z autyzmem) oraz rozwijanie sektora ekonomii społecznej. Osiągnięcie celu głównego dokonają się poprzez realizację szeregu celów szczegółowych: doskonalenie doradztwa i poradnictwa zawodowego, wypracowanie nowatorskich metod przeciwdziałania bezrobociu, wdrożenie job coachingu, kształtowanie umiejętności nawiązywania kontaktów, znalezienie zatrudnienia dla osób z autyzmem. Podobny model już od 14 lat z powodzeniem funkcjonuje w Gloucestershire Group Homes w Wielkiej

Brytanii. Niniejszy projekt wzorowany jest na angielskim systemie elastycznego wsparcia osób z autyzmem, który polega na płynnym przechodzeniu osób niepełnosprawnych do zakładu praktycznego doradztwa zawodowego lub na otwarty rynek pracy. Jest to projekt pilotażowy w skali całego województwa, tym bardziej cieszy pozytywna reakcja firmy. Prezes Treko Laser Jerzy Wodnicki mówi – *Naprawdę jestem zadowolony z tej ekipy. Nie ukrywam, że byłem zaskoczony, że tak świetnie i terminowo wykonała całe zlecenie, dlatego zatrudniłem ją też przy zagospodarowaniu terenu zielonego wokół nowego obiektu i chętnie polecę podopiecznych fundacji innym przedsiębiorcom.*

Zatrudnione osoby z autyzmem pracowały przy urządzeniu terenu zieleni oraz porządkowaniu obiektu firmy. Nawozili ziemię, wyrównywali teren, siali trawę, posadzili w sumie 200 krzewów. Podopieczni fundacji „Wspólnota Nadziei” kształceni są w trzech specjalnościach. W swojej ofercie mają usługi porządkowe – codzienne sprzątanie, ale i porządkowanie budynków po remontach, usługi ogrodnicze oraz rękodzieło. W pracowni stolarskiej wykonują niezwykle ozdoby. Prezes fundacji Alina Perzanowska zaznacza, że kształcenie osób z autyzmem pełni funkcje terapeutyczne. Wykonywanie nawet najprostszych czynności przystosowuje osoby z autyzmem do życia w społeczeństwie, przygotowuje do wejścia na rynek pracy oraz integruje z ludźmi. Jak pokazuje powyższy przykład korzyści czerpią obie strony, a ponad wszystko uczymy się akceptacji.



VI ZLOT HARCERSTWA POWIATU KRAKOWSKIEGO

VI Zlot Harcerstwa Powiatu Krakowskiego odbył się w dniach 25-27 września 2009 r. w Zespole Placówek Edukacyjno-Opiekuńczo-Wychowawczych pod honorowym patronatem Marszałka Województwa Małopolskiego i Starosty Krakowskiego.

W dniu 25 września uczestnicy po zakwaterowaniu się udali się na strzelanie nocne i zajęcia z kamuflażu. Następnego dnia patrole wyruszyły na trasę zlotu, na której było 7 punktów (rzut granatem, szyfry, ratowanie rannego, strzelanie snajperskie, zdobywanie mostu, odszukania ładunków, wysadzenie mostu). Po biegu patrole przygotowały się do uroczystego ogniska. W tym samym czasie w Skawinie w godzinach 16⁰⁰-17⁰⁰ zaproszeni goście zwiedzali Harcerską Izbę Pamięci Narodowej. Podczas zwiedzania nastąpiło odsłonięcie tabliczek sponsorских: Wydawnictwa „PLATAN” przez Kazimierza Pawlika – właściciela i zakładu Elektr. „ZELPiG” – przez właściciela Grzegorza Pietrzko. Przed ogniskiem nastąpiło otwarcie harcówki w Zespole Placówek Edukacyjno-Opiekuńczo-Wychowawczych w Wielkich Drogach, wstęgę przecinali Burmistrz Adam Najder oraz dyrektor Antoni Trojan, harcówkę poświęcił Kapelan „Czerwonego Maka” ks. Zdzisław Budek. Ognisko, które zwieńczyło dzień, rozpalali m.in. Tomasz Skrzyński – kombatanat delegat na Kraj, Emilia Sznajder – Seniorka Harcerstwa Skawieńskiego. Gawędę ogniskową poprowadził Dariusz

Gorajczyk z Instytutu Pamięci Narodowej w Krakowie. Wręczono również odznaczenia i wyróżnienia, a 7 DH z Krzęcina zaprezentowała wzruszający, program słowno-muzyczny. Harcerki i Harcerze z 7 DH im. Kurierów Tatrzańskich złożyli przyrzeczenie harcerskie. W niedzielę uczestnicy Zlotu udali się na mszę harcerską do pięknego zabytkowego kościołka w Sosnowicach, odprawioną przez kapelana Zdzisława Budka. Po mszy harcerki i harcerze wrócili na miejsce zlotu, gdzie nastąpiło wręczenie pucharów i nagród. Puchar Marszałka Województwa Małopolskiego i nagrodę namiot zdobyła drużyna ze Szczepu NADWIŚLAN z Wołowic, a puchar Starosty Krakowskiego i nagrodę namiot, drużyna ze szczepu „Kolumbowie” z Zabierzowa.



KOŁO MIEJSKIE PTTK W SKAWINIE NR 27



Koło Miejskie PTTK w Skawinie nr 27 w bieżącym roku pod nowym Zarządem rozpoczęło szeroką działalność w propagowaniu turystyki. W roku 2009 nie jeden szczyt został zdobyty, a wycieczki odbyły się m.in.

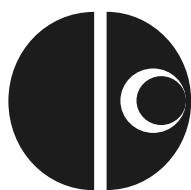
na Leskowiec, Rysy czy w Bieszczady. Uczestniczyli w nich nie tylko członkowie Koła, z miesiąca na miesiąc wyjazdy cieszyły się większym zainteresowaniem młodzieży. Prócz tych zaplanowanych z wyprzedzeniem odbyły się również wyjazdy dla turystów zaawansowanych i początkujących.

Członkowie Zarządu w każdą środę pełnią dyżury w siedzibie przy ul. Bukowskiej 1 pok. 5 w godzinach od 15:00 do 16:00, tel. 0502 264 028.

W okresie zimowym Koło planuje zorganizowane wyjazdy na narty w każdą sobotę miesiąca stycznia i lutego do Białki Tatrzańskiej (w cenie przejazd i całodzienny karnet). Szczegóły już w grudniu na stronie internetowej www.pttk_skawina.eu.interia.pl

Zapisz się do PTTK – będąc członkiem masz rabat w opłatach za nocleg w schroniskach i domach turystycznych PTTK w całym kraju oraz posiadasz ubezpieczenie na wycieczkach zbiorowych i indywidualnych.





Działalność Centrum Kultury i Sportu w Skawinie

KULTURA

SIERPIEŃ

II Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej – Skawina 2009

16 sierpnia koncertem znakomitego niemieckiego artysty, Wolfganga Klebera, zainaugurowany został **II Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej, Skawina 2009**. Pierwsze spotkanie z muzyką organową odbyło się w Kościele pw. Miłosierdzia Bożego w Skawinie. Muzyka organowa rozbrzmiewała nie tylko w skawieńskich kościołach, gospodarzami koncertów były również parafie w Krzęcinie, Radziszowie oraz Woli Radziszowskiej. Program festiwalu przygotował Witold Zalewski – organista Katedry Królewskiej na Wawelu.

PAŹDZIERNIK

Skawińska Scena Kabaretowa

24 października odbyło się spotkanie inaugurujące nowy cykl **Skawińska Scena Kabaretowa**.

Koń Polski, w składzie: **Leszek Malinowski** – autor, reżyser, szef, „Badziewiak”, „Stasiek Górecki”, „Hela”, **Waldemar Sierański** – współpraca autorska, „Marian”, „Szeregowy Maślanka”, „Majkel”, **Maria Borzyszkowska** (chórek), prawie półtorej godziny bawił publiczność w Kinie „Piaś”. Kabaret zaprezentował m.in.: „plebiscyt na polityka roku” i „plebiscyt na najlepszego sportowca”. Nie zabrakło również satyry na policjantów, a właściwie na policyjną opieszałość i wszechobecną korupcję. Na scenie pojawiła się także kultowa dla „Konia Polskiego” para: HELA i MARIAN, którzy początkowo ukryli się pod maską Helen i Mario. I tu kolejne odniesienie do współczesności – mowa o internetowej rzeczywistości, która zastąpiła zwykłe, codzienne spotkania. Dzisiejsze społeczeństwo, które śmiało można nazwać e-społeczeństwem, ciągle gdzieś się spieszy. Dzięki Internetowi szybko przenosi się tam, gdzie chce, staje się tym, kim chce. Helen i Mario na randkę umówili się w Skawinie. Na miejscu okazało się, że pod egzotycznie brzmiącymi imionami ukryli się starzy dobrzy znajomi: Hela i Marian. Barwnie prowadzone dialogi, interaktywny kontakt z publicznością, odniesienia do spraw bliskich odbiorcy, mimo kalibru poruszanych problemów spra-

wiły, że niemal każdy, kto odwiedził Skawińską Scenę Kabaretową, wyszedł z przekonaniem, że warto poświęcić sobotnie popołudnie, aby choć na chwilę odebrać się od codziennych spraw.

LISTOPAD

Recital Katarzyny Zielińskiej „Wirtualne serce” odbył się **13 listopada**. Sala Pałacyku Sokół wypełniona była po brzegi. Po występie każdy mógł liczyć na autograf i pamiątkowe zdjęcie.

Koncerty z Akademią

Każdy trzeci poniedziałek miesiąca to propozycja dla miłośników muzyki poważnej. Projekt prowadzony we współpracy z Akademią Muzyczną w Krakowie (Pałacyk Sokół).

Skawińska Akademia Wiedzy i Umiejętności

Oferta skierowana do wszystkich, którzy chcą poszerzyć swoje horyzonty i zgłębić tajniki otaczającego świata. Spotkania dobywają się w każdy **trzeci piątek miesiąca** w kawiarni Pałacyku Sokół.

SPORT

SIERPIEŃ

II Turniej Sołectw

30 sierpnia rozegrany został **II Turniej Sołectw**, w którym **najlepszą drużyną okazała się reprezentacja Borku Szlacheckiego**, wygrywając nagrodę główną **6 tys. zł**. Na drugiej pozycji uplasowała się Polanka Hallera, otrzymując czek na 4 tys. zł. Trzecie miejsce i nagroda w wysokości 2 tys. zł przypadła Pozowicom. Czwarte miejsce również zostało uhonorowane – tym samym drużyna Facimiecha otrzymała 1 tys. zł.

Do turnieju zgłosiło się jedenaście 8-osobowych drużyn z Pozowic, Wielkich Dróg, Krzęcina, Polanki Hallera, Jurczyc, Borku Szlacheckiego, Facimiecha, Radziszowa, Zelczyny, Jańkowic oraz Grabia. Podczas rozpoczętych o godz. 15.00 na boisku LKS „Zryw” w Facimiechu rozgrywek, zawodnicy walczyli w 8 konkurencjach. I tak, przy salwach

śmiechu i gromkich brawach kibiców drużyny zmierzyły się z toczeniem opony czy też rzutem kapustą do «hula - hop». Nie lada emocji dostarczyła konkurencja, w której zawodnicy skakali na piłkach. Osiem pierwszych konkurencji wyłoniło cztery finałowe drużyny, które walczyły o nagrodę główną – 6 tys. zł. ufundowaną przez Burmistrza Miasta i Gminy Skawina. Dzięki ofiarności kibiców zebrana została kwota 1214,75 zł na rzecz chorej Paulinki Stolarz. Piękny gest wykonała także drużyna Facimiecha, która całą wygraną w kwocie 1000 zł ofiarowała Paulince. Pozostali finaliści przekazali na ten szczytny cel po 500 zł.

WRZESIEŃ

22 września br. na obiektach Gimnazjum nr 1 w Skawinie odbyły się **Gminne Jesienne Biegi Przelajowe Szkół Podstawowych i Gimnazjalnych**. Organizatorami imprezy byli: UKS „Jedynka”, Gimnazjum nr 1 w Skawinie oraz Centrum Kultury i Sportu w Skawinie.

PAŹDZIERNIK

3 października na placu amfiteatralnym przy Pałacyku „Sokół” w Skawinie odbył się **Otwarty Puchar Małopolski „Street Jam”**, który był kontynuacją rozegranych w lipcu zawodów „Etnies Dirt Jam”. Tym razem na mobilnym skate parku każdy miłośnik tego ekstremalnego sportu miał niepowtarzalną okazję zmierzyć się z profesjonalnymi przeszkodami. Zainteresowanie zawodami przekroczyło oczekiwania organizatorów – Tomasza Drożdża, Artura Krzemienia, jak i Centrum Kultury i Sportu w Skawinie. Zmagania trwały cały dzień. Najbardziej wytrwali zawodnicy, pomimo kontuzji nawet pod koniec zawodów, zadziwiali publiczność ekstremalnymi trikami.

Mistrzostwa Modeli Kartonowych

17-18 października podziwiać można było prawie 400 modeli kartonowych, które oceniane były w trzech kategoriach wiekowych: młodzików, juniorów, seniorów, w kilkunastu klasach. Zwiedzających wystawę w zachwyt wprawiały misternie wykonane modele samolotów, statków, figurek, których autorzy niejednokrotnie zadbali o każdy nawet najdrobniejszy szczegół, jak choćby węgiel kamienny na modelu wojskowego transportowca. Zobaczyć można było także: samoloty jednosilnikowe, wielosilnikowe, odrzutowce, rakiety, pojazdy kosmiczne, śmigłowce, statki, okręty, okręty podwodne, żaglowce, pojazdy kołowe, pojazdy gąsienicowe, pojazdy szynowe. Organizatorem mistrzostw od samego początku jest Centrum Kultury i Sportu w Skawinie, Za-

rząd Główny Ligi Obrony Kraju w Warszawie i Małopolski Zarząd Wojewódzki LOK w Krakowie. Patronat honorowy objął Burmistrz Miasta i Gminy Skawina. Mistrzostwom patronował także dowódca 2 Korpusu Zmechanizowanego gen. dyw. Zbigniew Głowienka oraz Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie, które ufundowało wydawnictwa oraz bilety wstępu dla zawodników.

Nagrody specjalne otrzymali:

Puchar Dowódcy 2. Korpusu Zmechanizowanego gen. dyw. Zbigniewa Głowienki za najlepszy model w klasie pojazdy gąsienicowe – **Jan Urbanowicz**.

Puchar Dyrektora Biura Małopolskiej Organizacji LOK w Krakowie Marka Stasiaka za samolot w barwach polskich – **Jan Bąkała**.

Puchar Prezesa Małopolskiej Organizacji LOK Jerzego Wiewiórskiego – **Mirosław Stawiak**.

Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Skawina dla najlepszego zawodnika ze Skawiny – **Wojciech Karczewski**.

Puchar Dyrektora Centrum Kultury i Sportu w Skawinie dla najmłodszego zawodnika Mistrzostw – **Karolina Widz**.

Koszykówka

17 października kadetki CKiS Skawina rocznik '95 i młodsze pokonały zespół UMKS Gracze Starachowice - 76:53. Pierwszą kwartę nasze dziewczęta nieznacznie przegrały – **19:17**, w drugiej zyskały trzypunktową przewagę, którą niestety straciły, remisując w trzeciej – **16:16**. Tak więc przed ostatnią decydującą o końcowym wyniku kwartą nasze koszykarki prowadziły zaledwie jednym pkt... **45:46**. Punkty dla CKiS Skawina rzuciły: Zuzanna Jamroży kpt – 35 pkt; Aleksandra Kędzierska – 16 pkt; Klaudia Czopek – 8 pkt; Klaudia Kowalówka – 6 pkt; Aleksandra Mrowiec – 4 pkt; Klaudia Dymek – 4 pkt; Dominika Zięba – 3 pkt

LISTOPAD

Koszykówka

Podczas weekendu 14-15 listopada dwa renomowane kluby krakowskiej koszykówki – Wisła i Korona – musiały uznać wyższość koszykarek CKiS Skawina! Drużyna kadetek B oraz młodziczek w dobrym stylu pokonały zespoły gości. Zarówno w sobotę, jak i w niedzielę emocje sportowe sięgały zenitu. Mecz kadetek B z Wisłą Kraków zamienił się w zwycięstwo nad zespołem gości 81:67 ku radości trenera **Wojciecha Krzysztofika**. Punkty dla zespołu ze Skawiny zdobywały: Zuzanna Jamroży (28), Ola Kędzierska (14), Kinga Prusak (13), Dominika Zięba (8), Gabrysia Mróz, Klaudia Kowalówka (po 6), Klaudia Dymek (4) oraz Dominika Achtel (2).

ZAPOWIEDZI CKIS W SKAWINIE NA NAJBLIŻSZY KWARTAŁ*

9 stycznia

- **Konkurs szopek bożonarodzeniowych**
Finał i rozdanie nagród (kościół pw. Miłosierdzia Bożego w Skawinie)

10 stycznia

- **XVIII Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy**
Skawina tradycyjnie już wspierać będzie akcję, której dochód przeznaczony zostanie na doposażenie klinik onkologicznych w sprzęt wysoko specjalistyczny (Hala Widowiskowo-Sportowa CKiS w Skawinie).

18 - 29 stycznia

- **Ferie w Sokole**
Tradycyjnie już podczas ferii wiele atrakcji dla dzieci i młodzieży – gry, zabawy, wycieczki oraz zajęcia tematyczne.

18 stycznia

- **Koncerty z Akademią**
(sala teatralna Pałacyku *Sokół*).

22 stycznia

- **Skawińska Akademia Wiedzy i Umiejętności**
(kawiarnia Pałacyku *Sokół*, godz. 18:00).

14 lutego

- **Baw się z nami pod hasłem: „Podziel się sercem” z Paulinką**
Znany wśród dzieci i młodzieży turniej, tym razem w wydaniu charytatywnym. Do rozgrywek zaproszone zostaną 4 drużyny, w skład których wejdą m.in.: przedstawiciele TVP Kraków, Rady Miejskiej, Młodzieżowej Rady Miejskiej, a także finaliści tegorocznej edycji, która miała miejsce w czerwcu br. (Hala Widowiskowo-Sportowa CKiS w Skawinie).

15 lutego

- **Skawińska Akademia Wiedzy i Umiejętności**
(kawiarnia Pałacyku *Sokół*, godz. 18:00).

19 lutego

- **Koncerty z Akademią**
(sala teatralna Pałacyku *Sokół*).

*powyższe zestawienie to zarys proponowanych imprez i nie stanowi całościowej oferty CKiS w Skawinie na nadchodzący kwartał, więcej informacji na www.ckis.pl

POMÓŻ ZWIERZAKOM PRZETRWAĆ ZIMĘ



Skawińskie Stowarzyszenie Pomocy dla Zwierząt w porozumieniu z Wydziałem Edukacji, Zdrowia i Kultury Urzędu Miasta i Gminy Skawina kontynuuje zeszłoroczną akcję „Pomóż zwierzakom przetrwać zimę”. Zwraca się do wszystkich miłośników zwierząt z prośbą o pomoc i przynoszenie karmy dla psów i kotów, suchej i w puszkach, posłań i legowisk, przekazywanie zbędnych kagańców, smyczy, obroży. Niezależnie od pory roku – wszystko jest potrzebne. Dołączmy starań, aby świąteczna gwiazdka zaświeciła również zwierzakom bezdomnym i porzuconym.

Równocześnie informuje, że Gmina i Stowarzyszenie we własnym zakresie prowadzą działania na rzecz bezdomnych zwierząt, zapewniając im opiekę weterynaryjną, wyżywienie, godziwe warunki bytowania do czasu znalezienia domu. Pomimo najwyższych starań ze strony Urzędu i Stowarzyszenia, bez pomocy życzliwych ludzi nie poradzi sobie z narastającym problemem bezdomności zwierząt. Wszyscy jesteśmy odpowiedzialni za ich los.

Współpracownikom, wolontariuszom, wszystkim ludziom zaangażowanym w opiekę nad zwierzętami, życzymy wiele radości z kontaktów z czworonogiem, podopiecznym – dobrych, kochających rodzin a wszystkim rozsądnym i odpowiedzialnym posiadaczom zwierząt – najcieplejszych psich, kocich i ptasich słów miłości w wigilijny wieczór.

JAK POMÓC „TKS SKAWINKA”

INFORMACJA BURMISTRZA



Nowo wybrany Zarząd TKS Skawinka od maja bieżącego roku boryka się z wieloma trudnościami, które są konsekwencją wielotysięcznego długu powstałego za czasów funkcjonowania poprzedniego Zarządu. Z determinacją piszę wielotysięcznego długu, gdyż do tej pory nikt nie jest w stanie ze strony Skawinki określić, jaką on ma wysokość. Początkowo mówiono o 400 000 zł teraz zaś o 160 000 zł, choć jak sam Zarząd przyznaje jeszcze do końca brak jest informacji, jaką kwotę zalega ZUS-owi.

Z przyznanego grantu na rok 2009 w wysokości 120 000 zł przekazałem TKS Skawinka 80 000 zł w dwóch transzach. W dniu 11 września br. otrzymałem zawiadomienie z Urzędu Skarbowego o zajęciu prawa majątkowego stanowiącego wierzytelność pieniężną u dłużnika, jakim jest TKS Skawinka na kwotę 56 831,44 zł, które zobowiązywało Gminę do przekazania Urzędowi Skarbowemu ostatniej transzy dotacji w wysokości 40 000 zł w terminie do 30 września 2009 roku. Dzięki mojej sugestii Zarząd Klubu wystąpił z wnioskiem do Urzędu Skarbowego o wyłączenie spod egzekucji przedmiotowej ostatniej transzy przyznanej przez Gminę dotacji. Wniosek Klubu został przeze mnie poparty pismem z dnia 16 września 2009 roku. Jednak odpowiedź Urzędu Skarbowego była negatywna i w dniu 30 września 2009 roku byłem zmuszony do przekazania 40 000 zł na konto Urzędu Skarbowego.

Mając na uwadze trudną sytuację Klubu, a przede wszystkim dobro dzieci i młodzieży, która w rozgrywkach odnosi duże sukcesy, docelowo proponowałem Zarządowi w październiku br. przejęcie drużyn przez CKiS i utworzenie Miejskiego Klubu Sportowego Skawinka. W dniu 13 października otrzymałem od Zarządu TKS Skawinka uchwałę, która przedstawiała stanowisko, że Zarząd przekazuje wszystkie drużyny do CKiS z dniem zakończenia rundy jesiennej 2009/2010 w związku z brakiem środków finansowych na dalsze utrzymanie Klubu.

Po rozmowach, jakie przeprowadziliśmy z Zarządem, iż nie posiadają środków finansowych nawet na utrzymanie drużyn do końca jesennego sezonu, postanowiłem kolejny raz pomóc Klubowi i zorganizowałem spotkanie z przedsiębiorcami w celu pozyskania sponsorów. Rozmowy były trudne, ale przyniosły rezultaty. Niestety, przedsiębiorcy postawili kilka warunków, m.in., że pieniądze przekażą jednej osobie i będą one przeznaczone na potrzeby drużyn młodzieżowych. Bardzo chciałem ratować klub.

W tym miejscu przypomnieć należy, że Gmina jest właścicielem obiektu (stadionu i budynku) mieszczącego się przy ul. Mickiewicza i cały czas w nieruchomości tę inwestuje.

Na sesji w dniu 25 listopada 2009 roku Zarząd Klubu wycofał się z decyzji przekazania drużyn pod CKiS, uzasadniając, iż nie zgadza się na to wielu działaczy, kibiców i rodziców piłkarzy. Mając na uwadze oczekiwania działaczy Klubu i rodziców, wycofałem się z zamiaru przejęcia i odroczyłem zapłatę należnych zobowiązań wobec Gminy.

Adam Najder

Burmistrz

89 MILIONÓW ZŁOTYCH Z FUNDUSZU SPÓJNOŚCI DLA GMINY SKAWINA

11 grudnia br. spółka Zakład Wodociągów i Kanalizacji będąca beneficjentem środków w imieniu Gminy Skawina, podpisała umowę o dofinansowanie projektu *Gospodarka wodno-ściekowa na terenie Gminy Skawina* w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko działanie 1.1 *Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM (RLM – równoważna liczba mieszkańców)*.

W marcu 2006 roku Gmina Skawina złożyła do Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej wstępny wniosek związany z rozbudową sieci wodociągowej i budową kanalizacji sanitarnej, który po akceptacji został skierowany do realizacji w ramach Funduszu Spójności. Od tego momentu rozpoczęła się żmudna praca mająca na celu pozyskanie dotacji unijnej.

Fundusz Spójności jest funduszem Unii Europejskiej utworzonym na mocy Rozporządzenia nr 1164/94 z dnia 16 maja 1994 r. Jego celem jest wzmocnienie ekonomicznej i społecznej spójności wśród krajów Wspólnoty poprzez udzielenie pomocy w dziedzinie ochrony środowiska naturalnego oraz transportu. W sektorze środowiska Fundusz Spójności zapewnia wsparcie zadań określonych w art. 161 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

Celem przedsięwzięcia pn. *Gospodarka wodno-ściekowa na terenie Gminy Skawina* jest wyposażenie aglomeracji Skawina w infrastrukturę techniczną umożliwiającą:

- ❖ odbiór i oczyszczanie ścieków komunalnych zgodnie z wymogami Dyrektywy 91/271/EWG w sprawie oczyszczania ścieków komunalnych oraz Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 8 lipca 2004 roku w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska naturalnego,
- ❖ spełnienie przez aglomerację Skawina wymogów Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych. Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM jest zadaniem kluczowym dla wypełnienia przez Polskę zobowiązań akcesyjnych. Zrealizowanie przez naszą Gminę powyższego zadania pozwoli nam w przyszłości uniknąć kar i podwyższonych opłat z tytułu zanieczyszczania środowiska,
- ❖ zapewnienie mieszkańcom Skawiny odpowiedniej ilości i jakości wody do picia zgodnej ze standardami europejskimi,

- ❖ wzrost poziomu zwodociągowania i skanalizowania zarówno miasta, jak i terenów wiejskich poprzez budowę 64 km sieci wodociągowej i 168 km sieci kanalizacji sanitarnej oraz stworzenie możliwości podłączenia do sieci wodociągowej 2742 osobom, a do sieci kanalizacji sanitarnej 9258 osobom,
- ❖ ograniczenie przedostawania się ścieków do gleby i wód gruntowych i powierzchniowych,
- ❖ podwyższenie standardu życia mieszkańców naszej gminy,
- ❖ zmniejszenie ryzyka zachorowalności na choroby związane z zanieczyszczonym środowiskiem,
- ❖ rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków w zakresie pozwalającym docelowo przyjęcie ścieków sanitarnych z terenu całej Gminy Skawina oraz z części Gminy Mogilany leżącej w naszej aglomeracji,
- ❖ stworzenie rozbudowanej sieci kanalizacji sanitarnej pozwalającej na podłączenie w przyszłości pozostałych do skanalizowania sołectw, dla których Gmina wykonuje obecnie dokumentację techniczną.

Całość aplikacji o dotację pochodzącą ze środków Funduszu Spójności oparta jest na Studium Wykonalności zatwierdzonym uchwałami Rady Miejskiej w Skawinie z dnia 27.08.08 r. i z dnia 16.10.08 r.

W ramach wchodzącego do realizacji projektu pn. *Gospodarka wodno-ściekowa na terenie Gminy Skawina* znajdują się zadania spełniające kryteria merytoryczne i formalne określone przez Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko, takie jak między innymi wielkość aglomeracji, wskaźnik koncentracji (min.120 os/km) z uwzględnieniem obszarów określonych w Rozporządzeniu Rady Ministrów z 2004 r., wpisanie aglomeracji do Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych na dzień złożenia wniosku, gotowość techniczna projektu do realizacji.

Zadania inwestycyjne spełniające kryteria Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko to:

1. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej ul. Bukowska, ul. Batalionów Chłopskich, ul. Dębca w Skawinie.
2. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Wola Radziszowska – Radziszów.
3. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Polanka Hallera – Rzozów.
4. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Jurczyce – Radziszów.
5. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Kopanka – Skawina.

6. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Zelczyna – Skawina.
7. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ulicy Korabnickiej.
8. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Radziszów – zadanie IIIB.
9. Wodociąg i kanalizacja sanitarna dla Radziszowa zadanie IIId i IIIE wraz ze zbiornikiem wody pitnej.
10. Wodociąg dla Woli Radziszowskiej.
11. Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Skawinie.

Wszystkie powyższe zadania realizowane będą przez beneficjenta środków unijnych – spółkę Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Skawinie.

Łącznie planowane wydatki na ten cel to kwota 161 665 698,00 złotych w tym 89 milionów złotych to dotacja Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska, około 26 milionów złotych to dopłata NFOŚ do kredytu i zwrot podatku od towarów i usług, 13,7 miliona to pomoc pochodząca z budżetu Gminy oraz 33 miliony złotych to kredyt zaciągnięty przez Zakład Wodociągów i Kanalizacji Skawina.

Realizacja przedmiotowego przedsięwzięcia przewidywana jest od 2009 do marca 2014 roku.

Podczas uroczystości podpisania umowy Burmistrz Adam Najder zwrócił się z podziękowaniem do Doroty Książek, Kierownika Wydziału Inwestycji i Gospodarki Komunalnej UMiG Skawina za olbrzymi wkład pracy

i determinację, do Konsultantów Głównego Instytutu Górnictwa Jana Bondaruka i Dariusza Zdebika, autorów Studium Wykonalności, których pomoc znacznie przyczyniła się do osiągniętego w dniu dzisiejszym sukcesu, do prezesa Jerzego Siomy (od dziś MAO projektu) oraz pracowników ZWiK w Skawinie zaangażowanych w przygotowanie projektu, do pracowników instytucji wdrażających NFOŚiGW, którzy prowadzili projekt, oraz do przedstawicieli wszystkich instytucji, którzy wspierali projekt na różnych etapach jego przygotowania. To bardzo ważne dla naszej Gminy chwile. Dzięki pozyskanej dotacji z Funduszu Spójności w 2014 roku 98,5% mieszkańców Gminy Skawina będzie posiadało możliwość podłączenia się do miejskiej sieci wodociągowej, natomiast 85% do sieci kanalizacyjno-sanitarnej. *Jestem dumny i szczęśliwy, że swoją pracą przyczyniłem się do stworzenia tej szansy i deklaruje, że tak długo jak będę mógł, będę wspierał to przedsięwzięcie – powiedział Burmistrz Adam Najder. Nie możemy jednak zapomnieć, o tym że przed nami jest jeszcze ogromne wyzwanie; czteroletni okres wytężonej pracy i wysiłku nad realizacją i rozliczeniem całości projektu. Dlatego zwracam się teraz do prezesa Jerzego Siomy – kontynuował – oraz wszystkich osób, które będą zaangażowane w realizację projektu; życzę Państwu wytrwałości i determinacji oraz niezachwianej wiary w osiągnięcie zamierzonych celów. Zadania, które przed Państwem stoją, są na pewno trudne, ale trzeba zrobić wszystko, by w pełni wykorzystać szansę, którą Skawina właśnie otrzymała.*

